

**HAIBIKE**

# Σύστημα πρόωσης FLYON



## Οδηγίες λειτουργίας

Έκδοση 05/2019 DE



# Περιεχόμενα

<b>1</b>	<b>Εισαγωγή</b>	<b>7</b>
1.1	Υποδείξεις σχετικά με τις οδηγίες λειτουργίας	7
1.2	Επισκόπηση	8
1.2.1	Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike HPR 120S	9
1.2.2	Haibike SkidPlate	9
1.2.3	Κλειδαριά μπαταρίας	9
1.2.4	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh	9
1.2.5	Δίσκος αισθητήρα ταχύτητας	10
1.2.6	Haibike πίσω φώτα Twin Tail Lights	10
1.2.7	Haibike προβολέας Skybeamer	10
1.2.8	Τηλεχειριστήριο Haibike	10
1.2.9	HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike	10
1.3	Προβλεπόμενη χρήση	11
1.4	Πινακίδα τύπου και σφραγίδα	12
1.4.1	Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike	12
1.4.2	HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike	12
1.4.3	Τηλεχειριστήριο Haibike	13
1.4.4	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh	13
1.4.5	Φορτιστής Haibike Battery Charger 4A	13
1.5	Μεταφορά	14
1.5.1	Pedelec	14
1.5.2	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh	14
1.6	Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον	15
1.7	Μάρκες	15
1.8	Επισκόπηση των αριθμών έκδοσης	15
1.9	Συμπληρωματικά έγγραφα	15
1.10	Επεξήγηση των συμβόλων	15
<b>2</b>	<b>Ασφάλεια</b>	<b>16</b>
2.1	Κατηγοριοποίηση κινδύνων	16
2.2	Οδηγίες ασφαλείας για εργασίες στο Pedelec	16
2.3	Οδηγίες ασφαλείας για τη μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike	17
2.4	Οδηγίες ασφαλείας για τη μπαταρία Intube Haibike 630 Wh	18
2.5	Οδηγίες ασφαλείας για το φορτιστή	19
2.6	Οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση Bluetooth	19
2.7	Οδηγίες ασφαλείας για την οδήγηση	20
2.8	Προειδοποιητικές πινακίδες στο σύστημα πρόωσης Haibike	20
<b>3</b>	<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>	<b>21</b>
3.1	Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike	21
3.1.1	Τιμές ηλεκτρικής σύνδεσης	21
3.1.2	Μηχανικά στοιχεία	21

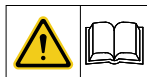
3.1.3	Συνθήκες περιβάλλοντος .....	21
3.2	Τηλεχειριστήριο Haibike .....	22
3.3	HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike .....	22
3.4	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh .....	22
3.5	Αισθητήρας ταχύτητας .....	23
<b>4</b>	<b>Χειρισμός της μπαταρίας Intube Haibike 630 Wh .....</b>	<b>24</b>
4.1	Αφαίρεση της μπαταρίας .....	24
4.1.1	Αφαίρεση του SkidPlate και απασφάλιση της κλειδαριάς της μπαταρίας .	24
4.1.2	Αφαίρεση κλειδαριάς μπαταρίας και μπαταρίας .....	25
4.2	Τοποθέτηση της μπαταρίας .....	25
4.2.1	Ευθυγράμμιση της μπαταρίας και εισαγωγή στον κάτω σωλήνα .....	25
4.2.2	Τοποθέτηση και ασφάλιση της κλειδαριάς της μπαταρίας .....	26
4.2.3	Εισαγωγή του SkidPlate .....	27
4.3	Φόρτιση μπαταρίας .....	28
4.3.1	Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας φόρτισης στο πλαίσιο του οχήματος ή κατόπιν αφαίρεσής της .....	28
4.3.2	Ενδείξεις κατάστασης φόρτισης .....	29
4.3.2.1	HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike .....	29
4.3.2.2	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh .....	29
4.3.2.3	Φορτιστής Haibike Battery Charger 4A .....	30
<b>5</b>	<b>Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων .....</b>	<b>31</b>
5.1	Τηλεχειριστήριο Haibike .....	31
5.1.1	Επισκόπηση .....	31
5.1.2	Λειτουργίες .....	32
5.2	HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike .....	33
5.2.1	Δομή της οθόνης .....	34
5.2.1.1	Σύμβολα στη γραμμή εργασιών κατάστασης .....	35
5.2.1.2	Γραμμή πληροφοριών .....	35
5.2.2	Προβολές οθόνης .....	36
5.2.2.1	Δυναμική .....	37
5.2.2.2	Εκγύμναση .....	38
5.2.2.3	Απόδοση .....	39
5.2.2.4	Μέσοι όροι .....	40
5.2.2.5	Μέγιστες τιμές .....	41
5.2.3	Μενού πληροφοριών .....	42
5.2.3.1	Μενού «Στατιστικά διαδρομής» .....	43
5.2.3.2	Μενού «Ρυθμίσεις» .....	43
5.2.3.3	Μενού «Σύστημα» .....	44
5.2.3.4	Μενού «Haibiker» (= προφίλ) .....	45
5.2.4	Επίπεδα υποστήριξης .....	45
5.2.5	Ενεργοποίηση της υποβοήθησης ώθησης .....	45

<b>6</b>	<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	<b>46</b>
6.1	Τοποθέτηση και φόρτιση της μπαταρίας Intube Haibike 630 Wh .....	46
6.2	Ενεργοποίηση και διαμόρφωση συστήματος πρόωσης FLYON .....	46
6.3	Σημαντικές πληροφορίες για τις πρώτες διαδρομές .....	48
6.3.1	Εξοικείωση με το Pedelec .....	48
6.3.2	Προσαρμογή μπαταρίας Intube Haibike 630 Wh .....	48
<b>7</b>	<b>Αποθήκευση</b> .....	<b>49</b>
7.1	Pedelec .....	49
7.2	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh .....	49
<b>8</b>	<b>Καθαρισμός</b> .....	<b>49</b>
8.1	Γενικές υποδείξεις .....	49
8.2	Βαλβίδες εξαερισμού με μεμβράνες .....	50
<b>9</b>	<b>Αντιμετώπιση σφαλμάτων</b> .....	<b>51</b>
9.1	Γενικά σφάλματα .....	51
9.2	Κωδικοί σφαλμάτων .....	52



# 1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## 1.1 Υποδείξεις σχετικά με τις οδηγίες λειτουργίας



Οι παρούσες πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας περιλαμβάνουν βασικές υποδείξεις, οι οποίες πρέπει να τηρούνται κατά τη ρύθμιση και τη λειτουργία του συστήματος πρόωσης FLYON.

- ▶ Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη θέση σε λειτουργία και τη χρήση. Μπορείτε έτσι να αποφύγετε κινδύνους και σφάλματα.
- ▶ Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Οι παρούσες οδηγίες λειτουργίας αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος και σε περίπτωση παραχώρησης ή πώλησης του θα πρέπει να το συνοδεύουν.

### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

- Το παρόν εγχειρίδιο δεν αποτελεί ολοκληρωμένες οδηγίες για τη λειτουργία, την επισκευή ή τη συντήρηση.
- Ζητήστε από τον αντιπρόσωπό σας να αναλάβει τις εργασίες σέρβις, επισκευής ή συντήρησης. Ο αντιπρόσωπός σας μπορεί επίσης να σας ενημερώσει σχετικά με εκπαιδευτικά μαθήματα, συμβουλευτικά κέντρα ή βιβλία για τη χρήση, την επισκευή και τη συντήρηση του οχήματος.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις υποδείξεις κινδύνων και προειδοποιήσεων καθώς και τις υποδείξεις σχετικά με προληπτικά μέτρα.
- ▶ Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «2 Ασφάλεια» στη σελίδα 16.

## 1.2 Επισκόπηση



Εικ. 1: Εξαρτήματα του συστήματος πρόωσης FLYON

Θέση στην Εικ. 1	Περιγραφή
1	Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike HPR 120S (κινητήρας στο κέντρο)
2	Haibike SkidPlate
3	Κλειδαριά για ασφάλιση της μπαταρίας
4	Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh
5	Δίσκος αισθητήρα ταχύτητας με αισθητήρα ταχύτητας
6	Haibike πίσω φώτα Twin Tail Lights (μόνο σε συγκεκριμένα μοντέλα FLYON)



Θέση στην Εικ. 1	Περιγραφή
7	Haibike προβολέας Skybeamer (μόνο για συγκεκριμένα μοντέλα FLYON)
8	Τηλεχειριστήριο Haibike
9	HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

### 1.2.1 Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike HPR 120S

Η μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike HPR 120S δημιουργήθηκε για χρήση σε μοντέλα με υποστήριξη κινητήρα έως και 25 km/h.

Με ροπή έως 120 Nm, το σύστημα μετάδοσης κίνησης είναι σήμερα ένας από τους ισχυρότερους κεντρικούς κινητήρες της αγοράς και χαρακτηριστικό του αποτελεί ο ελάχιστος χώρος εγκατάστασης.

### 1.2.2 Haibike SkidPlate

Το Haibike SkidPlate (θέση 2 στην Εικ. 1) αποτελεί ένα προστατευτικό κινητήρα από πλαστικό ενισχυμένο με ίνες και προστατεύει αποτελεσματικά τον κινητήρα από επιδράσεις του περιβάλλοντος όπως χτυπήματα, ακαθαρσίες ή πέτρες.

### 1.2.3 Κλειδαριά μπαταρίας

Μπορείτε να ασφαλίσετε τη μπαταρία Intube Haibike από κλοπή με την κλειδαριά μπαταρίας (θέση 3 στην Εικ. 1).

### 1.2.4 Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

Η μπαταρία ιόντων λιθίου (θέση 4 στην Εικ. 1) έχει ισχύ 630 Wh στα 48 V και βρίσκεται στον κάτω σωλήνα του πλαισίου. Η σύνδεση του φις μεταξύ της μπαταρίας και της δέσμης καλωδίων του συστήματος πρόωσης FLYON έχει στερεωθεί μαγνητικά. Η ερώτηση για την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας υποβάλλεται μέσω του αισθητήρα αφής ή εναλλακτικά στο HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike. Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία που έχει πιστοποίηση IP67 με φορτιστή 4 amp ή απευθείας με φορτιστή 10 amp. που παρέχεται προαιρετικά ή εύκολα στον τροχό.

### 1.2.5 Δίσκος αισθητήρα ταχύτητας

Ο δίσκος αισθητήρα ταχύτητας (θέση 5 στην Εικ. 1) αποστέλλει 18 σήματα ανά περιστροφή τροχού στο σύστημα και μετρά την τρέχουσα ταχύτητα με εξαιρετική ακρίβεια. Κατ'αυτόν τον τρόπο, το σύστημα έχει τη δυνατότητα να αντιδράσει πολύ πιο γρήγορα και δυναμικά στις εναλλασσόμενες απαιτήσεις και αναγνωρίζει την επιτάχυνση ακόμη και με τις παραμικρές κινήσεις των τροχών, για παράδειγμα κατά την οδήγηση σε ανηφόρα. Ο ίδιος ο αισθητήρας είναι τοποθετημένος σε προστατευμένο σημείο και είναι ενσωματωμένος στο αριστερό πλαίσιο.

### 1.2.6 Haibike πίσω φώτα Twin Tail Lights

Τα Haibike πίσω φώτα Twin Tail Lights (θέση 6 στην Εικ. 1 στη σελίδα 8) διαθέτουν από οκτώ λυχνίες LED εξαιρετικής απόδοσης και καθιστούν το eBike ορατό από απόσταση αλλά και από το πλάι.

### 1.2.7 Haibike προβολέας Skybeamer

Ο προβολέας Skybeamer (θέση 7 στην Εικ. 1 στη σελίδα 8) διατίθεται σε τρεις εκδόσεις με απόδοση 150, 300 ή 5000 lumen. Με τον προβολέα Skybeamer 5000, η Haibike έχει δημιουργήσει ένα ανεξάρτητο σύστημα με αυτόματα φώτα πορείας κατά τη διάρκεια της ημέρας, το οποίο, εκτός από την κλασική δέσμη διασταύρωσης, διαθέτει και φωτεινή δέσμη πορείας 5000 lumen. Η λειτουργία των φώτων μπορεί να γίνει χειροκίνητα μέσω του τηλεχειριστηρίου ή εντελώς αυτόματα μέσω αισθητήρα φωτεινότητας στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike.

### 1.2.8 Τηλεχειριστήριο Haibike

Το Τηλεχειριστήριο Haibike (θέση 8 στην Εικ. 1 στη σελίδα 8) αποτελεί την κεντρική διεπαφή μεταξύ του οδηγού και του συστήματος πρόωσης FLYON. Ο διακόπτης λειτουργιών βρίσκεται κάτω από το τιμόνι και μπορείτε να τον βρείτε εύκολα κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Η οθόνη λειτουργίας στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike καθώς και η ορατή σειρά λυχνιών LED στο ίδιο το τηλεχειριστήριο, η οποία αλλάζει χρώμα ανάλογα με το επίπεδο υποστήριξης, χρησιμεύουν ως ανατροφοδότηση.

### 1.2.9 HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

Η έγχρωμη οθόνη, η οποία βρίσκεται στο κέντρο πάνω από τη βάση (θέση 9 στην Εικ. 1 στη σελίδα 8), είναι ορατή σε κάθε περίπτωση χάρη στον διανακλαστικό σχεδιασμό της. Τα τρέχοντα δεδομένα οδήγησης και οι πληροφορίες συστήματος εμφανίζονται συνολικά σε πέντε μεταβλητές προβολές οθόνης. Μπορεί επίσης να γίνει προβολή και ανάλυση δεδομένων που αφορούν εκγύμναση, όπως μέτρηση παλμών, ρυθμός ή κατανάλωση θερμίδων.

### 1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Τα εξαρτήματα του συστήματος πρόωσης FLYON μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο ως ενιαίο σύστημα για την προβλεπόμενη χρήση.

- Το σύστημα πρόωσης, που αποτελείται από τη μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike HPR 120S, τη μπαταρία Intube Haibike 630 Wh και τον Δίσκο του Αισθητήρα Ταχύτητας + τον Αισθητήρα Ταχύτητας, προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για την οδήγηση του Pedelec και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς.
- Το HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike προορίζεται για την εμφάνιση δεδομένων οδήγησης και πληροφοριών συστήματος.
- Σκοπός του τηλεχειριστηρίου Haibike είναι ο έλεγχος του συστήματος μετάδοσης κίνησης και η προβολή της κατάστασης λειτουργίας.

Οποιαδήποτε διαφορετική χρήση που υπερβαίνει να ανωτέρω θα θεωρείται μη ενδεδειγμένη και θα επιφέρει ακύρωση της εγγύησης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης, η Winora-Staiger GmbH δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν και καμία εγγύηση όσον αφορά την απρόσκοπτη και σωστή λειτουργία του προϊόντος.

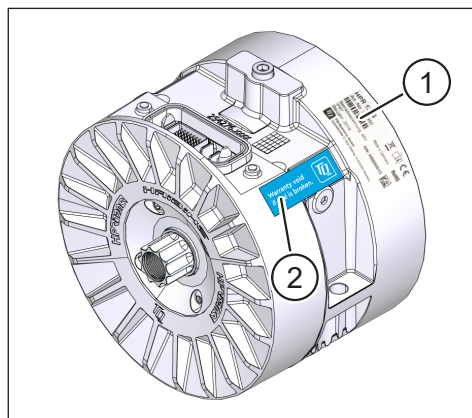
Στα πλαίσια της ενδεδειγμένης χρήσης θα πρέπει επίσης να τηρούνται και οι παρούσες οδηγίες χρήσεις και το σύνολο των υποδείξεων που περιέχουν, καθώς και οι πληροφορίες για την προβλεπόμενη χρήση στις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης του Ομίλου Winora.

Για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του προϊόντος απαιτείται κατάλληλη μεταφορά, αποθήκευση, συναρμολόγηση και θέση σε λειτουργία.

## 1.4 Πινακίδα τύπου και σφραγίδα

### 1.4.1 Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike

- Η θέση 1 στην Εικ. 3 υποδεικνύει τη θέση της πινακίδας τύπου και η θέση 2 στην Εικ. 3 υποδεικνύει τη θέση της σφραγίδας (δεν είναι εμφανείς μετά από την εγκατάσταση).
- Η θέση 1 στην Εικ. 2 υποδεικνύει τη θέση του αριθμού σειράς.



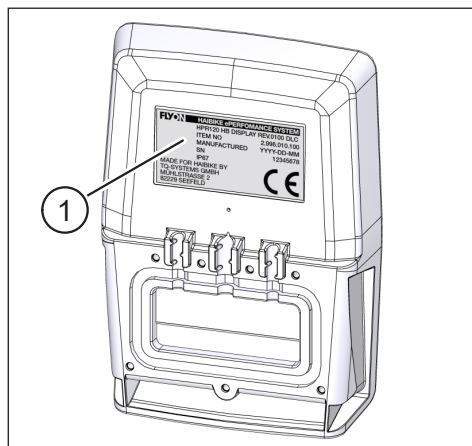
Εικ. 3: Πινακίδα τύπου και σφραγίδα στην μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike



Εικ. 2: Αριθμός σειράς στο Haibike HPR120S

### 1.4.2 HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

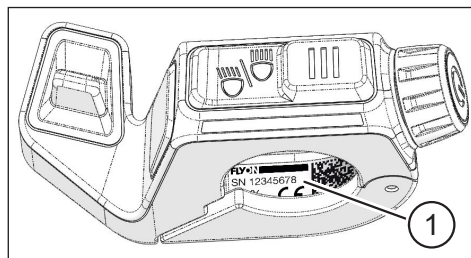
Η θέση 1 στην Εικ. 4 υποδεικνύει τη θέση της πινακίδας τύπου.



Εικ. 4: Πινακίδα τύπου και σφραγίδα στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike

### 1.4.3 Τηλεχειριστήριο Haibike

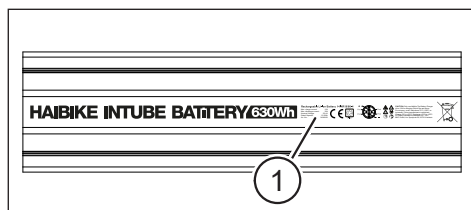
Η θέση 1 στην Εικ. 5 υποδεικνύει τη θέση της πινακίδας τύπου.



Εικ. 5: Πινακίδα τύπου στο τηλεχειριστήριο Haibike

### 1.4.4 Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

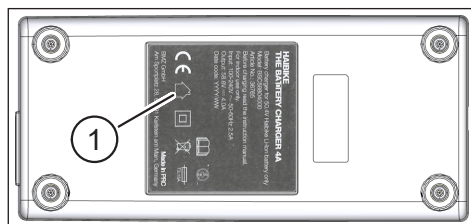
Η θέση 1 στην Εικ. 6 υποδεικνύει τη θέση της πινακίδας τύπου.



Εικ. 6: Πινακίδα τύπου στη μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

### 1.4.5 Φορτιστής Haibike Battery Charger 4A

Η θέση 1 στην Εικ. 7 υποδεικνύει τη θέση της πινακίδας τύπου.



Εικ. 7: Πινακίδα τύπου στον φορτιστή Haibike Battery Charger 4A

## 1.5 Μεταφορά

### 1.5.1 Pedelec

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

##### **Κίνδυνος βραχυκυκλώματος και πυρκαγιάς λόγω χαλασμένης μπαταρίας**

Η μπαταρία Intube Haibike 630 Wh μπορεί να υποστεί ζημιά από χτυπήματα ή πρόσκρουση κατά τη μεταφορά.

- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία από το Pedelec πριν από τη μεταφορά (βλ. Κεφάλαιο 4.1 στη σελίδα 24).
- ▶ Στη συνέχεια, καλύψτε τις επαφές της μπαταρίας (π.χ. με μονωτική ταινία) για προστασία από τυχόν βραχυκύκλωμα.
- ▶ Μεταφέρετε την μπαταρία με ιδιαίτερη προσοχή και προστατέψτε την από χτυπήματα ή πτώση.

### 1.5.2 Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

#### **ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ**

- Οι μπαταρίες λιθίου με ονομαστική ισχύ άνω των 100 Wh θεωρούνται επικίνδυνα εμπορεύματα.
- Είναι δυνατή η οδική μεταφορά μπαταριών που δε φέρουν ζημιές από ιδιώτες χρήστες χωρίς περαιτέρω περιορισμούς.
- Ενημερωθείτε για τους κανονισμούς που διέπουν τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων για κάθε χώρα ειδικά και σε τοπικό επίπεδο.
- Δεν μπορείτε να μεταφέρετε τη μπαταρία ως χειραποσκευή σε αεροπλάνο.
- Τηρείτε τις ειδικές προδιαγραφές που αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση κατά τη μεταφορά, π.χ. για αεροπορικές μεταφορές ή μέσω οδικών μεταφορικών εταιρειών.
- Ενημερωθείτε σχετικά με τη μεταφορά της μπαταρίας και την κατάλληλη συσκευασία μεταφοράς, π.χ. απευθείας από τη μεταφορική εταιρεία ή από τον εμπορικό αντιπρόσωπο.
- Βεβαιωθείτε ότι η μεταφορά των μπαταριών ως χειραποσκευή θα γίνει μέσα σε σακίδιο, π.χ. ως εφεδρική μπαταρία, προστατευμένη ώστε να μην έρθει σε επαφή με υγρά και να μην βραχυκυκλώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες μετά από πρόσκρουση ή πτώση. Ελέγξτε τις μπαταρίες πριν τις χρησιμοποιήσετε την επόμενη φορά.

## 1.6 Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Προσέξτε τις πληροφορίες σχετικά με τη φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη στις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης του Ομίλου Winora.

## 1.7 Μάρκες

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® αποτελούν καταχωρημένα εμπορικά σήματα της Bluetooth Special Interest Group (SIG).

## 1.8 Επισκόπηση των αριθμών έκδοσης

Οδηγίες	Αριθμός έκδοσης	Γλώσσα
Οδηγίες λειτουργίας για το σύστημα πρόωσης FLYON	05/2019	DE

Πίν. 1: Επισκόπηση των αριθμών έκδοσης

## 1.9 Συμπληρωματικά έγγραφα

Οδηγίες
Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης του Ομίλου Winora
Οδηγίες ταχείας εκκίνησης FLYON για τη μπαταρία και τη μονάδα χειρισμού
Οδηγίες ταχείας εκκίνησης eConnect

Πίν. 2: Συμπληρωματικά έγγραφα

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο Πίν. 2 συμπεριλαμβάνονται στα περιεχόμενα της συσκευασίας του Pedelec. Λοιπά συμπληρωματικά έγγραφα και πληροφορίες είναι διαθέσιμα διαδικτυακά στη διεύθυνση <https://winora-group.com/service/> για λήψη.

## 1.10 Επεξήγηση των συμβόλων

- ▶ Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει μια ενέργεια.
- Το σύμβολο αυτό επισημαίνει απαριθμήσεις.

## 2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν πληροφορίες, τις οποίες πρέπει να τηρείτε, προκειμένου να διασφαλίσετε την ατομική σας ασφάλεια και να αποφύγετε σωματικούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Εμφανίζονται με προειδοποιητικά τρίγωνα και παρουσιάζονται παρακάτω ανάλογα με το βαθμό κινδύνου.

### 2.1 Κατηγοριοποίηση κινδύνων

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η προειδοποιητική λέξη υποδηλώνει κίνδυνο **υψηλής** σοβαρότητας, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προειδοποιητική λέξη υποδηλώνει κίνδυνο **μέσης** σοβαρότητας, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η προειδοποιητική λέξη υποδηλώνει κίνδυνο **μικρής** σοβαρότητας, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.

#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Η επισήμανση υπό την έννοια των εν λόγω οδηγιών αποτελεί σημαντική πληροφορία όσον αφορά το προϊόν ή το σχετικό μέρος των οδηγιών στις οποίες πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή.

### 2.2 Οδηγίες ασφαλείας για εργασίες στο Pedelec

- Πριν από οποιαδήποτε εργασία (επιθεώρηση, επισκευή, συναρμολόγηση, συντήρηση, εργασίες στην αλυσίδα, κ.λπ.) στο Pedelec, βεβαιωθείτε ότι δεν περνάει πλέον ρεύμα από το σύστημα πρόωσης FLYON:
  - ▶ Απενεργοποιήστε το σύστημα στο τηλεχειριστήριο (βλ. Ενότητα 5.1.2 στη σελίδα 32) και περιμένετε μέχρι να σβήσει το HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike.



- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία από το Pedelec (βλέπε Ενότητα 4.1 στη σελίδα 24).
- ▶ Καλύψτε τις επαφές της μπαταρίας με μονωτική ταινία.

Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να παρουσιαστούν οι εξής κίνδυνοι:

- Ο μηχανισμός κίνησης μπορεί να ξεκινήσει με ανεξέλεγκτο τρόπο και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς, π.χ. σύνθλιψη, σφήνωμα ή κοπή των χεριών.
- Μπορεί να δημιουργηθεί τόξο που παράγει φως, εάν γίνει αφαίρεση της μπαταρίας από τον κάτω σωλήνα ενώ το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
- Η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά κατά την εκτέλεση εργασιών συναρμολόγησης.

## 2.3 Οδηγίες ασφαλείας για τη μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike

- Μην προβείτε σε τροποποιήσεις της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike, οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ισχύ ή τη μέγιστη υποστηριζόμενη ταχύτητα του μηχανισμού κίνησής σας. Θέτετε έτσι σε κίνδυνο τον εαυτό σας και τους άλλους και ενδεχομένως παραβιάζετε τη νομοθεσία. Επιπλέον, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την υποβοήθηση ώθησης μόνο για την ώθηση του Pedelec. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχοί του Pedelec πατούν στο έδαφος. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Όταν η υποβοήθηση ώθησης είναι ενεργοποιημένη, βεβαιωθείτε ότι κρατάτε τα πόδια σας σε επαρκώς ασφαλή απόσταση από τα πεντάλ. Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την περιστροφή των πεντάλ.
- Μπορεί να σημειωθεί θέρμανση της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike, ανάλογα με το φορτίο κατά τη λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μετάδοσης κίνησης έχει κρυώσει πριν την αγγίξετε. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.

### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

- Δεν επιτρέπεται να ανοίξετε το περίβλημα της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike.
- Καταπίπτει αυτομάτως ο χρόνος εγγύησης, σε περίπτωση ανοίγματος του περιβλήματος της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike ή σε περίπτωση καταστροφής της σφραγίδας στον μηχανισμό μετάδοσης κίνησης (βλέπε θέση 2 στην Εικ. 2 στη σελίδα 12).
- Η αφαίρεση και η τοποθέτηση της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike μπορεί να γίνει μόνο από εξειδικευμένο συνεργείο.

## 2.4 Οδηγίες ασφαλείας για τη μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

- Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς σε περίπτωση που καταστραφεί το περίβλημα της μπαταρίας
  - Να αντικαθιστάτε πάντοτε τις μπαταρίες με κατεστραμμένο περίβλημα, ακόμη και αν η μπαταρία εξακολουθεί να λειτουργεί.
  - Μην επιχειρήσετε σε καμία περίπτωση να την επισκευάσετε οι ίδιοι.
  - Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της μπαταρίας.
- Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς σε περίπτωση βραχυκυκλώματος των πόλων της μπαταρίας
  - Αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα μεταξύ των πόλων της μπαταρίας, μονώνοντάς τους με μονωτική ταινία.
  - Μη συνδέετε ποτέ τους πόλους της μπαταρίας απευθείας με ηλεκτρικό αγωγό.
- Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς σε περίπτωση υπερθέρμανσης ή επαφής με το νερό
  - Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες, π.χ. με παρατεταμένη απευθείας έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία.
  - Μην αφήσετε την μπαταρία να έρθει σε επαφή με το νερό.
- Κίνδυνος βραχυκυκλώματος Βύσμα επαφής μεταξύ μπαταρίας και δέσμης καλωδίων

Το βύσμα επαφής μεταξύ της μπαταρίας και της δέσμης καλωδίων είναι μαγνητικό. Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν εισέλθει μεταλλικά ρινίσματα ή λοιπά μεταλλικά αντικείμενα (βίδες κ.λπ.) στον κάτω σωλήνα.
- Κίνδυνος ασφυξίας λόγω καψίματος, σχηματισμού καπνού και βραχυκυκλώματος κατά τη διαδικασία φόρτισης

Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.

### Χειρισμός κατεστραμμένης μπαταρίας

- Κίνδυνος δηλητηρίασης από αέρια σε περίπτωση που η μπαταρία αναδύει καπνούς ή καίγεται
  - Τοποθετήστε την κατεστραμμένη μπαταρία σε μεταλλικό κουτί γεμάτο με άμμο και καλύψτε την μπαταρία με άμμο.
  - Τοποθετήστε το μεταλλικό κουτί σε ξηρό μέρος σε εξωτερικό χώρο.
  - Βεβαιωθείτε ότι δεν εισπνέετε ποτέ τα ιδιαίτερα τοξικά αέρια από την μπαταρία που αναδύει καπνούς ή καίγεται.

- Κίνδυνος τραυματισμού από καεστραμμένες μπαταρίες
  - Τοποθετήστε τις καεστραμμένες μπαταρίες σε μεταλλικό κουτί γεμάτο με άμμο και καλύψτε την μπαταρία με άμμο.
  - Τοποθετήστε το μεταλλικό κουτί σε ξηρό μέρος σε εξωτερικό χώρο.

## 2.5 Οδηγίες ασφαλείας για το φορτιστή

- Ο φορτιστής μπαταρίας Haibike Battery Charger 4A μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τυγχάνουν επίβλεψης ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο το φορτιστή μπαταρίας Haibike Battery Charger 4A / 10A που προορίζεται για το σκοπό αυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή, αν το καλώδιο ή το βύσμα είναι καεστραμμένα. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν έχουν συστραφεί κατά τη διαδικασία φόρτισης.
- Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν τα έγγραφα του φορτιστή.

## 2.6 Οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση Bluetooth

- Μην χρησιμοποιείτε τεχνολογία Bluetooth σε χώρους, όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών που διαθέτουν ραδιοεπικοινωνίες, όπως νοσοκομεία ή ιατρικές εγκαταστάσεις. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσαν να προκληθούν παρεμβολές από τα ραδιοκύματα σε ιατρικές συσκευές όπως βηματοδότες και να κινδυνεύσουν ασθενείς.
- Άτομα με ιατροτεχνολογικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες ή απινιδωτές θα πρέπει να διευκρινίσουν εκ των προτέρων με τους αντίστοιχους κατασκευαστές ότι η τεχνολογία Bluetooth δε θα επηρεάσει τη λειτουργία του ιατροτεχνολογικού εξοπλισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τεχνολογία Bluetooth κοντά σε συσκευές με αυτόματο χειρισμό, όπως αυτόματες πόρτες ή ανιχνευτές πυρκαγιάς. Σε αντίθετη περίπτωση, τα ραδιοκύματα μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία των συσκευών, προκαλώντας ατύχημα λόγω ενδεχόμενης δυσλειτουργίας ή τυχαίας ενεργοποίησης.

## 2.7 Οδηγίες ασφαλείας για την οδήγηση

- Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση σε περίπτωση εκκίνησης σε χαμηλές ταχύτητες με υψηλή ροπή
  - Να φοράτε πάντα το ενδεδειγμένο κράνος κάθε φορά που οδηγείτε.
  - Κατά την εκκίνηση, να λαμβάνετε υπόψη την πιθανή υψηλή ροπή του μηχανισμού κίνησης.
  - Όταν ξεκινάτε, επιλέξτε την κατάλληλη ταχύτητα ή υποβοήθηση πεντάλ προς αποφυγή κινδύνου ανασηκώματος (ανύψωση των μπροστινών τροχών) ή ανατροπής.
- Κίνδυνος εγκαύματος από υπερθέρμανση της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike

Μπορεί να σημειωθεί θέρμανση της μονάδας μετάδοσης κίνησης Haibike, ανάλογα με το φορτίο κατά τη λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μετάδοσης κίνησης έχει κρυώσει πριν την αγγίξετε. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.

## 2.8 Προειδοποιητικές πινακίδες στο σύστημα πρόωσης Haibike

Υπάρχουν προειδοποιητικές πινακίδες σε διάφορα εξαρτήματα του συστήματος πρόωσης Haibike - για παράδειγμα στη μονάδα μετάδοσης κίνησης, στη μπαταρία Intube Haibike ή στον φορτιστή Haibike Battery Charger - που περιλαμβάνουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή και ορθή λειτουργία.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι προειδοποιητικές πινακίδες είναι πάντα ορατές και μην τις αφαιρείτε ποτέ από το προϊόν.

## 3 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

### 3.1 Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike

#### 3.1.1 Τιμές ηλεκτρικής σύνδεσης

Ονομαστική τάση	48 V DC
Συνεχής ονομαστική ισχύς	250 W
Ανώτατη ισχύς κινητήρα	950 W

Πίν. 3: Τιμές ηλεκτρικής σύνδεσης

#### 3.1.2 Μηχανικά στοιχεία

Διαστάσεις	
— Διάμετρος	144 mm
— Πλάτος πάνω από τον άξονα εδράνου ποδιού	147 mm
Βάρος	3,9 kg
Ροπή στρέψης	120 Nm
Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής	119 στροφές/λεπτό
Είδος προστασίας	IP67

Πίν. 4: Μηχανικά στοιχεία

#### 3.1.3 Συνθήκες περιβάλλοντος

Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C έως +55 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C έως +60 °C

Πίν. 5: Συνθήκες περιβάλλοντος

## 3.2 Τηλεχειριστήριο Haibike

Χρώμα περιβλήματος	μαύρο
Τάση τροφοδοσίας	3,3 V DC
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C έως +55 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C έως +60 °C

Πίν. 6: Τεχνικά χαρακτηριστικά - Τηλεχειριστήριο Haibike

## 3.3 HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

Χαρακτηριστικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Διανακλαστική οθόνη με χρωματικό βάθος 16 bit (RGB565)</li> <li>— Ανάλυση QVGA (240x320), κατακόρυφος προσανατολισμός</li> <li>— Μέγεθος pixel 0,2235x0,2235 mm</li> <li>— 32kB βίντεο RAM</li> <li>— Οπίσθιος φωτισμός LED</li> </ul>
Χρώμα περιβλήματος	μαύρο
Τάση τροφοδοσίας	24 V DC
Είδος προστασίας	IP67
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C έως +55 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C έως +60 °C

Πίν. 7: Τεχνικά χαρακτηριστικά - HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

## 3.4 Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

Ονομαστική τάση	48 V DC
Χωρητικότητα	630 Wh
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C έως +55 °C
Θερμοκρασία κατά τη φόρτιση	-2 °C έως +62 °C
Είδος προστασίας	IP67

Πίν. 8: Τεχνικά χαρακτηριστικά - Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

### 3.5 Αισθητήρας ταχύτητας

Είδος προστασίας	IP67
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C έως +55 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C έως +60 °C
Ροπή σύσφιξης	5 Nm
Ακτίνα κάμψης καλωδίου	> 25 mm
Μήκος καλωδίου	500 mm

Πίν. 9: Τεχνικά χαρακτηριστικά - Αισθητήρας ταχύτητας

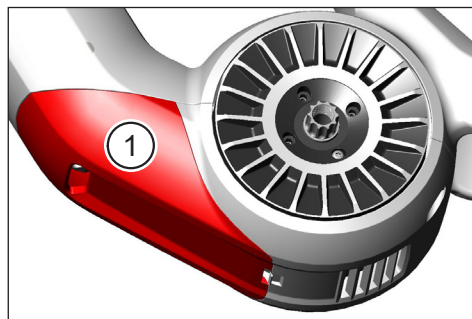
## 4 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ INTUBE HAIBIKE 630 WH

### 4.1 Αφαίρεση της μπαταρίας

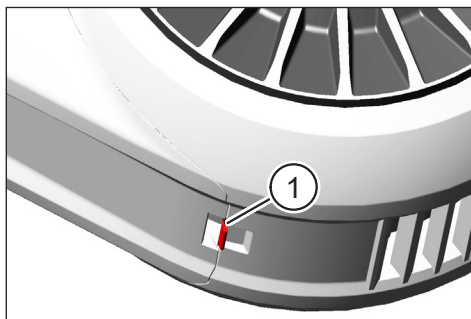
#### 4.1.1 Αφαίρεση του SkidPlate και απασφάλιση της κλειδαριάς της μπαταρίας

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, θα πρέπει να αφαιρέσετε το SkidPlate (θέση 1 στην Εικ. 8).

- ▶ Πιέστε το ελατήριο ασφάλισης (θέση 1 στην Εικ. 9) με κατεύθυνση προς τον μπροστινό τροχό για να απασφαλίσετε το Skidplate.

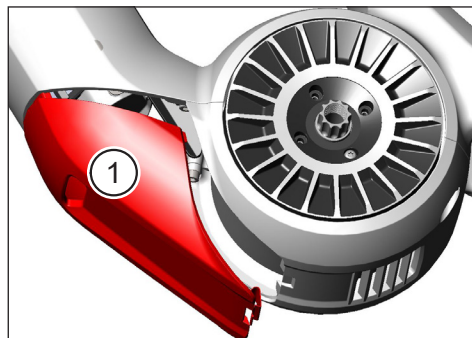


Εικ. 8: Θέση του SkidPlate

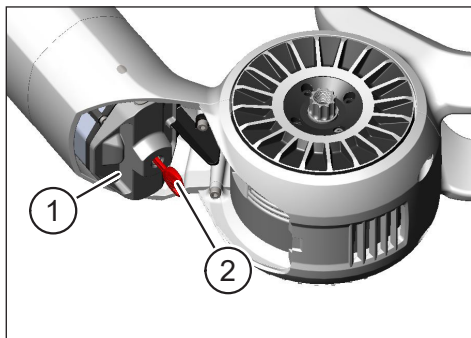


Εικ. 9: Ελατήριο ασφάλισης στο SkidPlate

- ▶ Περιστρέψτε ελαφρώς το SkidPlate προς τα κάτω (βλέπε θέση 1 στην Εικ. 10).
- ▶ Τραβήξτε το SkidPlate προς τα έξω.
- ▶ Απασφαλίστε την κλειδαριά της μπαταρίας (θέση 1 στην Εικ. 11), γυρίζοντας το κλειδί (θέση 2 στην Εικ. 11) δεξιόστροφα μέχρι τέρμα.



Εικ. 10: Αφαίρεση του SkidPlate



Εικ. 11: Απασφάλιση της κλειδαριάς της μπαταρίας



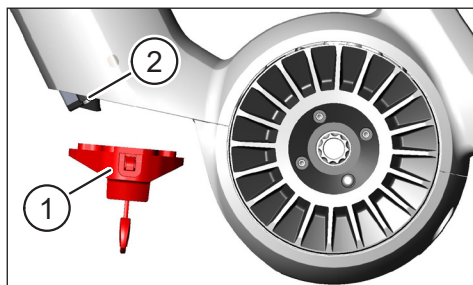
## 4.1.2 Αφαίρεση κλειδαριάς μπαταρίας και μπαταρίας

- ▶ Αφαιρέστε την κλειδαριά της μπαταρίας (βλέπε θέση 1 στην Εικ. 12).

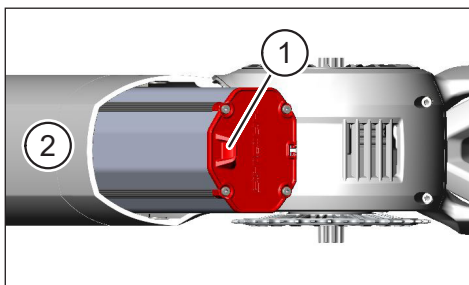
### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Κρατήστε ταυτόχρονα την μπαταρία με το ένα χέρι (βλέπε θέση 2 στην Εικ. 12), για να διασφαλίσετε ότι δε θα πέσει από τον κάτω σωλήνα.

- ▶ Χρησιμοποιήστε τη λαβή (θέση 1 στην Εικ. 13) για να τραβήξετε την μπαταρία έξω από τον κάτω σωλήνα (θέση 2 στην Εικ. 13).



Εικ. 12: Αφαίρεση της κλειδαριάς της μπαταρίας

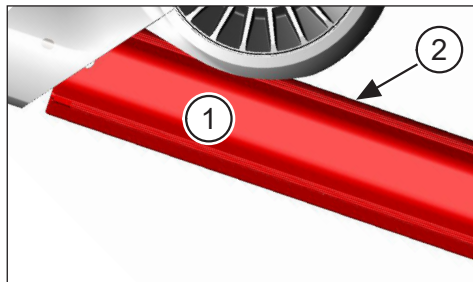


Εικ. 13: Απομάκρυνση της μπαταρίας από τον κάτω σωλήνα

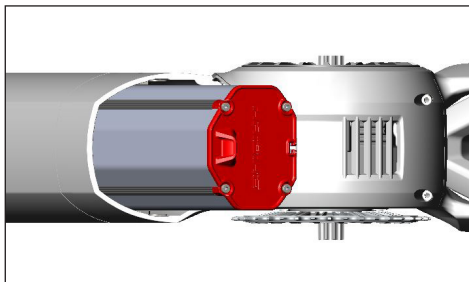
## 4.2 Τοποθέτηση της μπαταρίας

### 4.2.1 Ευθυγράμμιση της μπαταρίας και εισαγωγή στον κάτω σωλήνα

- ▶ Ευθυγραμμίστε την μπαταρία (θέση 1 στην Εικ. 14) έτσι ώστε η εγκοπή (θέση 2 στην Εικ. 14) της μπαταρίας να ευθυγραμμιστεί με την ράγα οδηγό στον κάτω σωλήνα.
- ▶ Εισάγετε την μπαταρία σύροντάς την στον κάτω σωλήνα (βλέπε Εικ. 15).



Εικ. 14: Ευθυγράμμιση της μπαταρίας



Εικ. 15: Εισαγωγή της μπαταρίας στον κάτω σωλήνα

## 4.2.2 Τοποθέτηση και ασφάλιση της κλειδαριάς της μπαταρίας

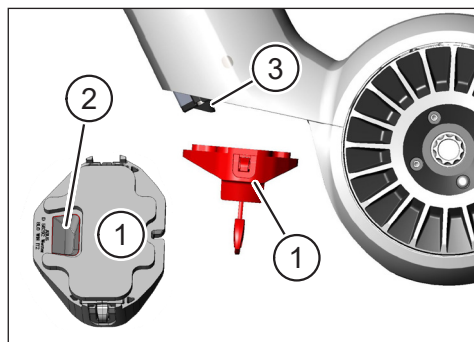
### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει την μπαταρία μέσα στον κάτω σωλήνα μέχρι τέρμα.
- Ενώ εισάγετε την κλειδαριά της μπαταρίας: Κρατήστε ταυτόχρονα την μπαταρία με το ένα χέρι, για να διασφαλίσετε ότι δε θα πέσει από τον κάτω σωλήνα.

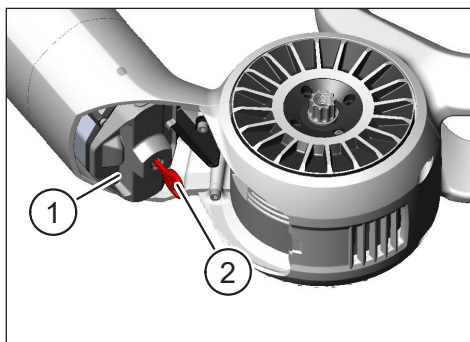
- ▶ Ευθυγραμμίστε την κλειδαριά της μπαταρίας (θέση 1 στην Εικ. 16) έτσι ώστε να ευθυγραμμιστεί η προβλεπόμενη εσοχή (θέση 2 στην Εικ. 16) με την εσοχή (θέση 3 στην Εικ. 16) της μπαταρίας.
- ▶ Τοποθετήστε την κλειδαριά της μπαταρίας στο κάτω άκρο της μπαταρίας (βλέπε θέση 1 στην Εικ. 17).
- ▶ Πιέστε την κλειδαριά της μπαταρίας πάνω στην μπαταρία μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ▶ Γυρίστε το κλειδί (βλέπε θέση 2 στην Εικ. 17) αριστερόστροφα μέχρι τέρμα.

### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά της μπαταρίας έχει κλειδώσει στη θέση της και ότι η μπαταρία έχει ως εκ τούτου ασφαλίσει.



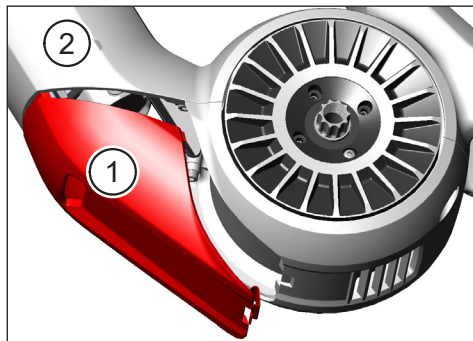
Εικ. 16: Ευθυγράμμιση της κλειδαριάς της μπαταρίας



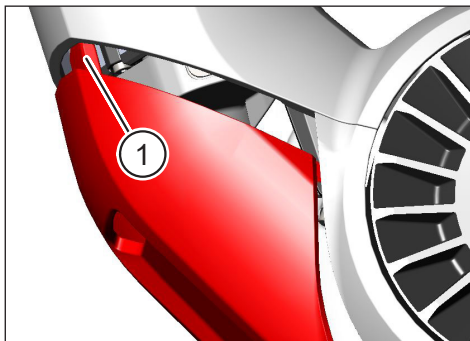
Εικ. 17: Ασφάλιση της κλειδαριάς της μπαταρίας

### 4.2.3 Εισαγωγή του SkidPlate

- ▶ Εισαγάγετε το SkidPlate (θέση 1 στην Εικ. 18) στον κάτω σωλήνα (θέση 2 στην Εικ. 18).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές (θέση 1 στην Εικ. 19) του SkidPlate γλιστρούν μέσα στα στηρίγματα του κάτω σωλήνα.



Εικ. 18: Τοποθέτηση του SkidPlate στον κάτω σωλήνα

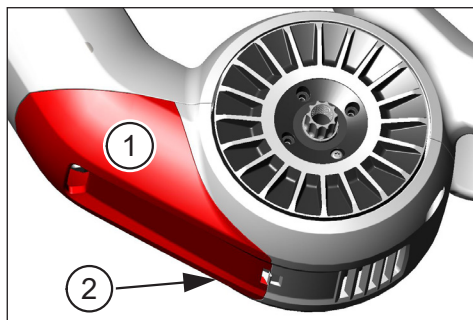


Εικ. 19: Προεξοχές πάνω στο SkidPlate

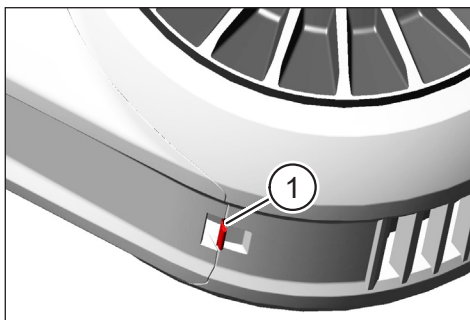
- ▶ Πιέστε σταθερά το SkidPlate (θέση 1 στην Εικ. 21) στο κάτω άκρο (βλέπε θέση 2 στην Εικ. 21). Θα πρέπει να ακούσετε το ελατήριο ασφάλισης (θέση 1 στην Εικ. 20) να ασφαλίζει στη θέση του.

#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο ασφάλισης έχει ασφαλίσει σωστά. Σε διαφορετική περίπτωση, το SkidPlate μπορεί να χαλαρώσει κατά την οδήγηση.



Εικ. 21: Πιέστε το SkidPlate



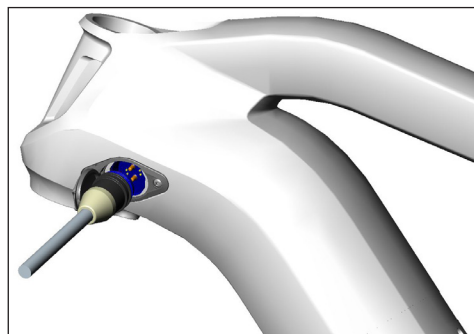
Εικ. 20: Ελατήριο ασφάλισης στο SkidPlate

## 4.3 Φόρτιση μπαταρίας

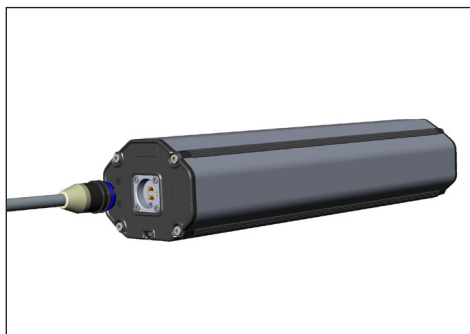
### 4.3.1 Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας φόρτισης στο πλαίσιο του οχήματος ή κατόπιν αφαίρεσής της

Υπάρχουν δύο τρόποι φόρτισης της μπαταρίας:

- Εάν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί στον κάτω σωλήνα, μπορείτε να τη φορτίσετε μέσω της θύρας φόρτισης στο πλαίσιο του οχήματος (βλέπε Εικ. 22).
- Εάν έχει αφαιρεθεί η μπαταρία από τον κάτω σωλήνα, μπορείτε να τη συνδέσετε απευθείας στον φορτιστή (Εικ. 23).



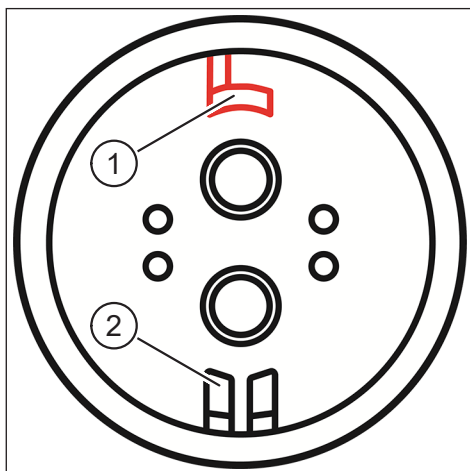
Εικ. 22: Φόρτιση της μπαταρίας μέσω της θύρας φόρτισης στο πλαίσιο του οχήματος



Εικ. 23: Φόρτιση της μπαταρίας κατόπιν αφαίρεσής της

#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

- Τα σημεία σύνδεσης στο φορτιστή, στη θύρα φόρτισης και στην μπαταρία διαθέτουν προστασία αναστροφής της πολικότητας. Δώστε προσοχή στην κωδικοποίηση του βύσματος (θέση 1 και θέση 2 στην Εικ. 24) όταν συνδέετε το φορτιστή.
- Λάβετε υπόψη ότι μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία μόνο σε θερμοκρασίες μεταξύ  $-2^{\circ}\text{C}$  και  $+62^{\circ}\text{C}$ .
- Όταν οι θερμοκρασίες είναι χαμηλές, ο όγκος των κυψελών της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί. Επομένως, ενδέχεται να μην είναι δυνατό να επιτευχθεί κατάσταση φόρτισης 100%.

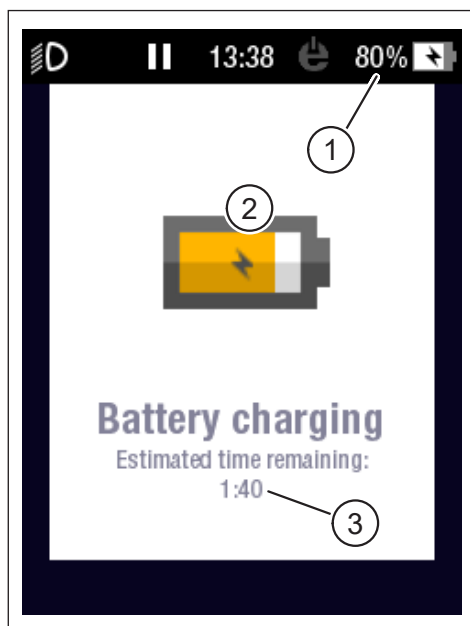


Εικ. 24: Κωδικοποίηση του βύσματος

## 4.3.2 Ενδείξεις κατάστασης φόρτισης

### 4.3.2.1 HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

Η τρέχουσα πρόοδος φόρτωσης εμφανίζεται υπό μορφή αριθμών (θέση 1 στην Εικ. 25) και ως γράφημα (θέση 2 στην Εικ. 25) στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike. Επιπλέον, εμφανίζεται ο αναμενόμενος υπολειπόμενος χρόνος φόρτισης (θέση 3 στην Εικ. 25).



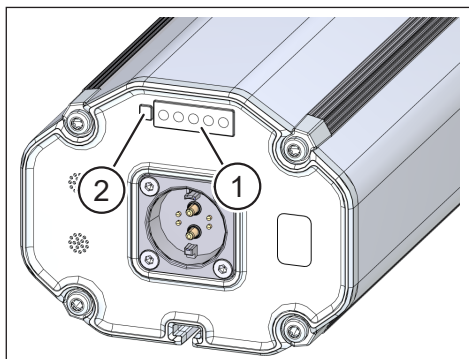
Εικ. 25: Ένδειξη κατάστασης φόρτισης στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike

### 4.3.2.2 Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

Κατά τη φόρτιση, πέντε πράσινες λυχνίες LED (θέση 1 στην Εικ. 26) υποδεικνύουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ανά βήματα 20%.

Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, οι λυχνίες LED σβήνουν.

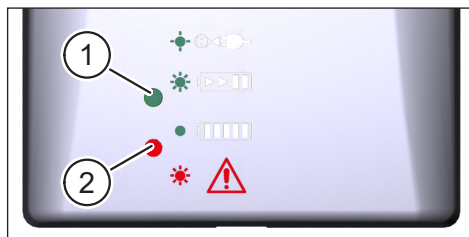
Εάν δε φορτίζετε την μπαταρία τη δεδομένη στιγμή, μπορείτε να ρωτήσετε την κατάσταση φόρτισης πατώντας το κουμπί (θέση 2 στην Εικ. 26) δίπλα στις λυχνίες LED.







Εικ. 26: Ένδειξη κατάστασης φόρτισης στη μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

### 4.3.2.3 Φορτιστής Haibike Battery Charger 4A

Ο φορτιστής διαθέτει πράσινη λυχνία LED (θέση 1 στην Εικ. 27) και κόκκινη λυχνία LED (θέση 2 στην Εικ. 27) για να σηματοδοτεί τις καταστάσεις λειτουργίας (βλέπε Πίν. 10).



Εικ. 27: Πράσινη και κόκκινη λυχνία LED στον φορτιστή Haibike Battery Charger 4A

Φορτιστής Haibike Battery Charger 4A	Κατάσταση
	Φορτιστής σε κατάσταση αναμονής
	Η μπαταρία φορτίζει
	Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη
	Σφάλμα

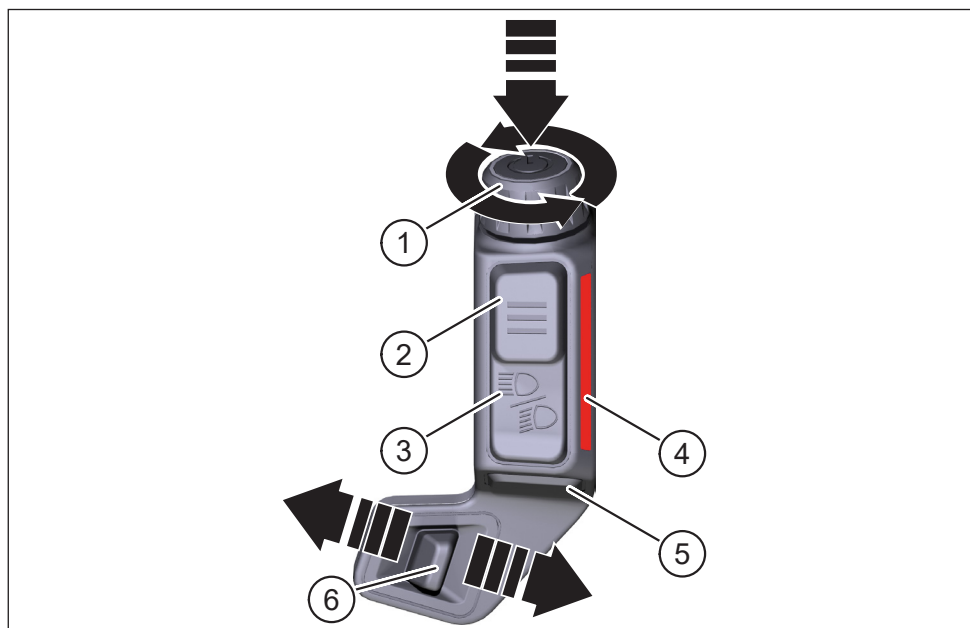
Πίν. 10: Καταστάσεις λειτουργίας του φορτιστή Haibike Battery Charger 4A

## 5 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

### 5.1 Τηλεχειριστήριο Haibike

#### 5.1.1 Επισκόπηση









Το Τηλεχειριστήριο Haibike αποτελεί την κεντρική διεπαφή μεταξύ του οδηγού και του συστήματος πρόωσης FLYON.





Εικ. 28: Τηλεχειριστήριο Haibike

Θέση στην Εικ. 28	Περιγραφή
1	Περιστρεφόμενο κουμπί με πλήκτρο
2	Πλήκτρο μενού
3	Πλήκτρο φωτισμού
4	Σειρά από λυχνίες LED, σηματοδοτεί το επιλεγμένο επίπεδο υποστήριξης
5	Πλήκτρο υποβοήθησης ώθησης
6	Διακόπτης λειτουργιών

## 5.1.2 Λειτουργίες

Στοιχείο χειρισμού	Ενέργεια	Λειτουργία
Περιστρεφό- μενο κουμπί με πλήκτρο (θέση 1 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31)	 > 1 s	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συστήματος πρόωσης
	 < 1 s	— Επιβεβαίωση επιλογής στο μενού — Επαναφορά μέσων και μέγιστων τιμών (μόνο σε προβολές οθόνης «Μέσοι όροι» [βλέπε Ενότητα 5.2.2.4 στη σελίδα 40] και «Μέγιστες τιμές» [βλέπε Ενότητα 5.2.2.5 στη σελίδα 41])
		— Μετάβαση στην επόμενη προβολή οθόνης (βλέπε Ενότητα 5.2.2 στη σελίδα 36) — Επιλογή του επόμενου σημείου μενού
		— Μετάβαση στην προηγούμενη προβολή οθόνης (βλέπε Ενότητα 5.2.2 στη σελίδα 36) — Επιλογή του προηγούμενου σημείου μενού
Πλήκτρο μενού (θέση 2 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31)	 < 1 s	— Άνοιγμα/κλείσιμο του μενού πληροφοριών (βλέπε Ενότητα 5.2.3 στη σελίδα 42), δυνατότητα μόνο σε ταχύτητες 5 km/h — Έξοδος από το τρέχον επίπεδο μενού = πίσω
Πλήκτρο φωτι- σμού (θέση 3 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31)	 < 1 s	Μόνο εάν οι προβολείς προσφέρουν τη λειτουργία: εναλλαγή μεταξύ δέσμη διασταύρωσης και δέσμης πορείας
	 > 1 s	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτισμού
Σειρά λυχνιών LED (θέση 4 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31)	—	Χρωματική κωδικοποίηση του επιπέδου υποστή- ριξης που έχει επιλεγεί τη δεδομένη στιγμή, το χρώμα που παρουσιάζεται αντιστοιχεί στο χρώμα του HMI & Ελέγχου Συστήματος Haibike
Πλήκτρο υποβοήθησης ώθησης (θέση 5 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31)		Μόνο αν έχετε επιλέξει το επίπεδο υποστήριξης WALK: Κρατήστε το πλήκτρο πατημένο, για να ενεργοποιήσετε την υποβοήθηση ώθησης



Στοιχείο χειρισμού	Ενέργεια	Λειτουργία
Διακόπτης λειτουργιών (θέση 6 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31)		Εναλλαγή μεταξύ επιπέδων υποστήριξης: WALK ↔ AUS ↔ ECO ↔ LOW ↔ MID ↔ HIGH ↔ XTREME
		

Πίν. 11: Επισκόπηση των στοιχείων λειτουργίας και ενδείξεων στο τηλεχειριστήριο Haibike

## 5.2 HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

Το HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike είναι μια διανακλαστική έγχρωμη οθόνη τοποθετημένη στο κέντρο, η οποία είναι καλώς ορατή σε κάθε περίπτωση.

Τα τρέχοντα δεδομένα οδήγησης και οι πληροφορίες συστήματος εμφανίζονται συνολικά σε πέντε μεταβλητές προβολές οθόνης. Μπορεί επίσης να γίνει προβολή και ανάλυση δεδομένων που αφορούν εκγύμναση, όπως μέτρηση παλμών, ρυθμός ή κατανάλωση θερμίδων.

Το χρωματικό σχήμα των εμφανιζόμενων πληροφοριών είναι προσαρμοσμένο στο τρέχον επιλεγμένο επίπεδο υποστήριξης.



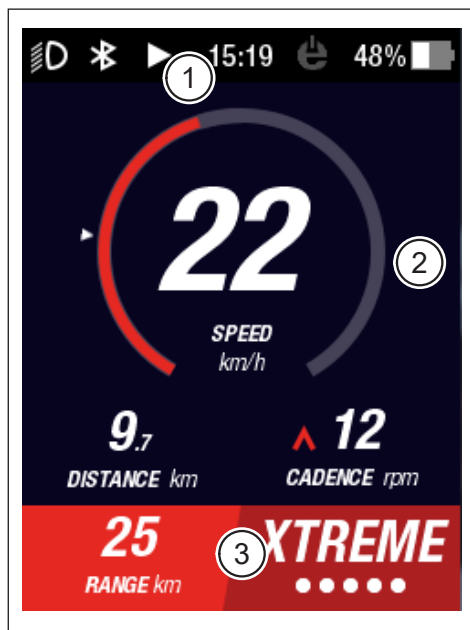
Εικ. 29: HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike

## 5.2.1 Δομή της οθόνης

Η οθόνη διαιρείται σε τρία τμήματα:

- Γραμμή εργασιών κατάστασης (θέση 1 στην Εικ. 30)
- Τρέχουσα επιλεγμένη προβολή οθόνης (θέση 2 στην Εικ. 30)
- Γραμμή πληροφοριών (θέση 3 στην Εικ. 30)













Το περιεχόμενο που εμφανίζεται στη γραμμή εργασιών κατάστασης και πληροφοριών είναι ανεξάρτητο από την τρέχουσα επιλεγμένη προβολή οθόνης.



Εικ. 30: Δομή της οθόνης με τρία τμήματα

### 5.2.1.1 Σύμβολα στη γραμμή εργασιών κατάστασης

Τα σύμβολα στη γραμμή εργασιών κατάστασης (θέση 1 στην Εικ. 30 στη σελίδα 34) έχουν την ακόλουθη ερμηνεία:

Σύμβολο	Περιγραφή
	Ενεργοποιημένη δέσμη διασταύρωσης
	Μόνο στο Skybeamer 5000: Ενεργοποιημένη δέσμη πορείας
	Ενεργοποιημένο Bluetooth
	Η καταγραφή της διαδρομής βρίσκεται σε εξέλιξη
	Η καταγραφή της διαδρομής τέθηκε σε παύση
	Η καταγραφή της διαδρομής έχει διακοπεί
	Ωρα σε μορφή εμφάνισης ωρών 12/24 (ανάλογα με τη ρύθμιση)
	eConnect: χωρίς σύνδεση GSM/GPS
	eConnect: μόνο σύνδεση GPS
	eConnect: μόνο σύνδεση GSM
	eConnect: σύνδεση GSM και GPS
	Χρωματική ένδειξη κατάστασης φόρτισης (αλφαριθμητική και ως γράφημα)

Πίν. 12: Σύμβολα στη γραμμή εργασιών κατάστασης

### 5.2.1.2 Γραμμή πληροφοριών

Στη γραμμή πληροφοριών (θέση 3 στην Εικ. 30 στη σελίδα 34) προβάλλεται το ακόλουθο περιεχόμενο:

- Εκτιμώμενη υπολειπόμενη αυτονομία σε km
- Τρέχον επιλεγμένο επίπεδο υποστήριξης (βλέπε Ενότητα 5.2.4 στη σελίδα 45)

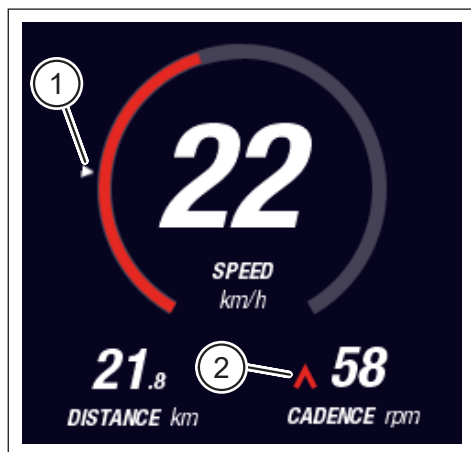
## 5.2.2 Προβολές οθόνης

Διατίθενται συνολικά πέντε προβολές οθόνης, οι οποίες περιλαμβάνουν πληροφορίες προοριζόμενες για διαφορετικούς σκοπούς. Μπορείτε να μεταβαίνετε από τη μια επιμέρους προβολή οθόνης στην άλλη, γυρίζοντας το περιστρεφόμενο κουμπί στο τηλεχειριστήριο (θέση 1 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.

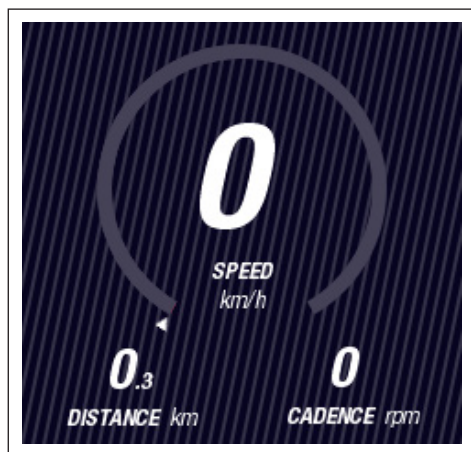
Λόγω ενημερώσεων που θα ακολουθήσουν στο μέλλον, οι προβολές οθόνης που εμφανίζονται ενδέχεται να διαφέρουν.

### Ειδικά σύμβολα και εμφανίσεις

- Το λευκό βέλος (θέση 1 στην Εικ. 32) δίπλα σε μια κλίμακα συμβολίζει την αντίστοιχη μέση τιμή της παραμέτρου που εμφανίζεται.
- Το κόκκινο σύμβολο δίπλα στην ένδειξη της συχνότητας πατήματος πεντάλ (θέση 2 στην Εικ. 32) που δείχνει προς τα πάνω ή προς τα κάτω, υποδεικνύει στον οδηγό, εάν πρέπει να αυξήσει ή να μειώσει τη συχνότητα πατήματος πεντάλ, προκειμένου να λειτουργήσει ο κινητήρας σε πιο αποτελεσματικό αριθμό στροφών.
- Η τρέχουσα προβολή οθόνης τονίζεται με σκίαση, όταν τίθεται σε παύση η καταγραφή της πορείας (βλέπε Εικ. 31).



Εικ. 32: Βέλος στην κλίμακα για απεικόνιση της μέσης τιμής



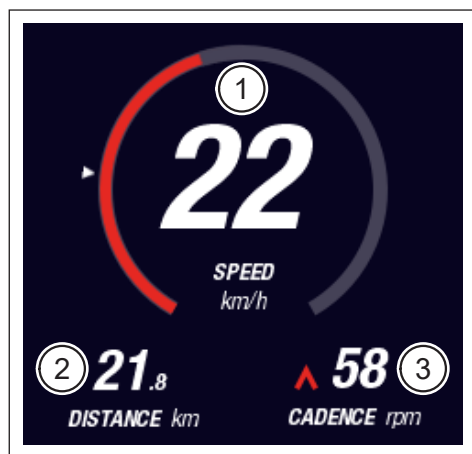
Εικ. 31: Προβολή οθόνης τονισμένη με σκίαση

### 5.2.2.1 Δυναμική

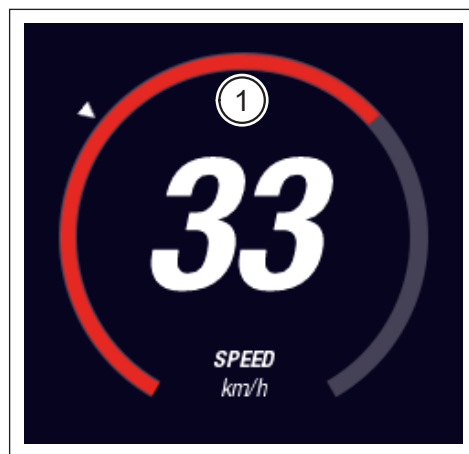
Στη δυναμική προβολή οθόνης εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

Θέση στην Εικ. 33	Περιγραφή
1	Ταχύτητα οδήγησης, το βέλος στην κλίμακα απεικονίζει τη μέση τιμή
2	Διανυθείσα απόσταση (με δυνατότητα επαναφοράς)
3	Τρέχουσα συχνότητα πατήματος πεντάλ με πρόταση εναλλαγής

Θέση στην Εικ. 34	Περιγραφή
1	Δυναμική ταχύτητα οδήγησης στα πλαίσια γρήγορης πορείας (δυνατότητα επιλογής από 25, 30 ή 35 km/h)



Εικ. 33: Δυναμική προβολή οθόνης



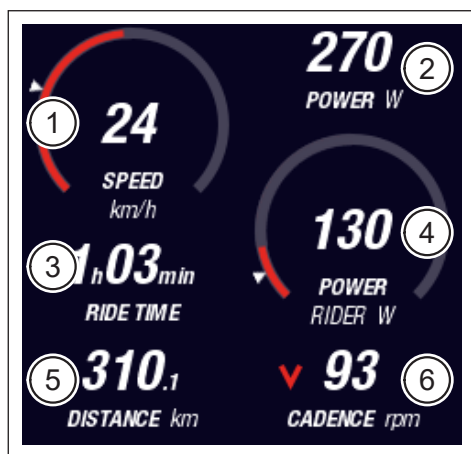
Εικ. 34: Δυναμική προβολή οθόνης στα πλαίσια γρήγορης πορείας

### 5.2.2.2 Εκγύμναση

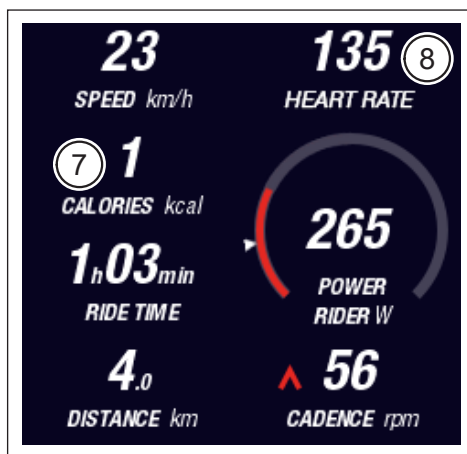
Στην προβολή οθόνης εκγύμνασης εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

Θέση στην Εικ. 35	Περιγραφή
1	Ταχύτητα κίνησης
2	Τρέχουσα ισχύς κινητήρα
3	Διάρκεια διαδρομής (με δυνατότητα επαναφοράς)
4	Τρέχουσα απόδοση οδηγού
5	Διανυθείσα απόσταση (με δυνατότητα επαναφοράς)
6	Τρέχουσα συχνότητα πατήματος πεντάλ με πρόταση εναλλαγής

Θέση στην Εικ. 36	Περιγραφή
7	Κατανάλωση θερμίδων, μόνο εάν έχει δημιουργηθεί προφίλ (με δυνατότητα επαναφοράς)
8	Τρέχων καρδιακός ρυθμός, μόνο εάν έχει συνδεθεί μετρητής καρδιακών παλμών μέσω Bluetooth



Εικ. 35: Προβολή οθόνης εκγύμνασης χωρίς προφίλ και μετρητή καρδιακών παλμών



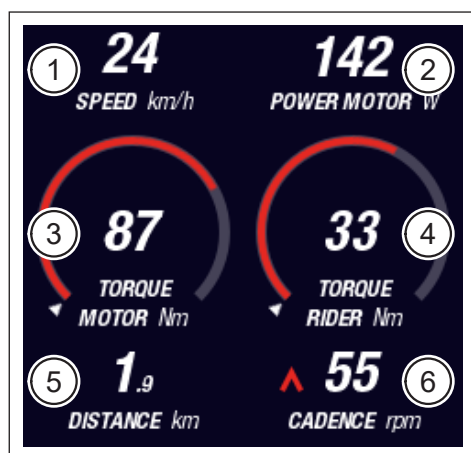
Εικ. 36: Προβολή οθόνης εκγύμνασης με προφίλ και μετρητή καρδιακών παλμών

### 5.2.2.3 Απόδοση

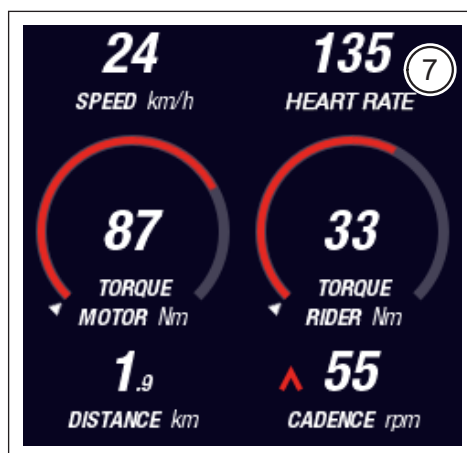
Στην προβολή οθόνης απόδοσης εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

Θέση στην Εικ. 37	Περιγραφή
1	Ταχύτητα κίνησης
2	Τρέχουσα ισχύς κινητήρα
3	Τρέχουσα ροπή κινητήρα
4	Τρέχουσα ροπή οδηγού
5	Διανυθείσα απόσταση (με δυνατότητα επαναφοράς)
6	Τρέχουσα συχνότητα πατήματος πεντάλ με πρόταση εναλλαγής

Θέση στην Εικ. 38	Περιγραφή
7	Τρέχων καρδιακός ρυθμός, μόνο εάν έχει συνδεθεί μετρητής καρδιακών παλμών μέσω Bluetooth



Εικ. 37: Προβολή οθόνης απόδοσης χωρίς μετρητή καρδιακών παλμών



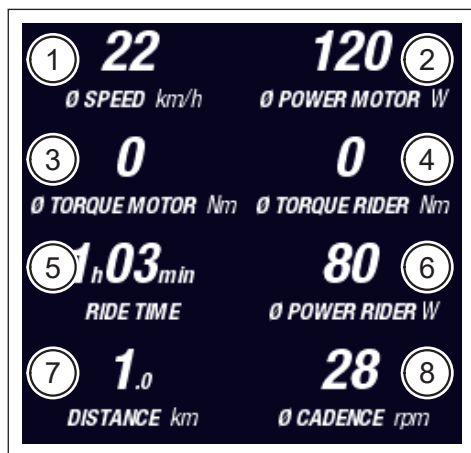
Εικ. 38: Προβολή οθόνης απόδοσης με μετρητή καρδιακών παλμών

### 5.2.2.4 Μέσοι όροι

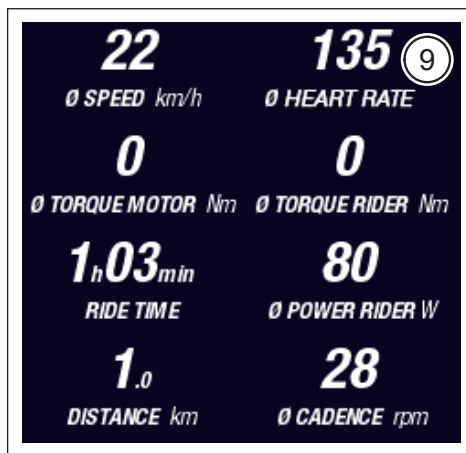
Στην προβολή οθόνης μέσων όρων εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

Θέση στην Εικ. 39	Περιγραφή
1	Μέση ταχύτητα (με δυνατότητα επαναφοράς)
2	Μέση ισχύς κινητήρα (με δυνατότητα επαναφοράς)
3	Μέση ροπή κινητήρα (με δυνατότητα επαναφοράς)
4	Μέση ροπή οδηγού (με δυνατότητα επαναφοράς)
5	Διάρκεια διαδρομής (με δυνατότητα επαναφοράς)
6	Μέση απόδοση οδηγού (με δυνατότητα επαναφοράς)
7	Διανυθείσα απόσταση (με δυνατότητα επαναφοράς)
8	Μέση συχνότητα πατήματος πεντάλ (με δυνατότητα επαναφοράς)

Θέση στην Εικ. 40	Περιγραφή
9	Μέσος καρδιακός ρυθμός, μόνο εάν έχει συνδεθεί μετρητής καρδιακών παλμών μέσω Bluetooth (δυνατότητα επαναφοράς)



Εικ. 39: Προβολή οθόνης μέσω τιμών χωρίς μετρητή καρδιακών παλμών



Εικ. 40: Προβολή οθόνης μέσω τιμών με μετρητή καρδιακών παλμών

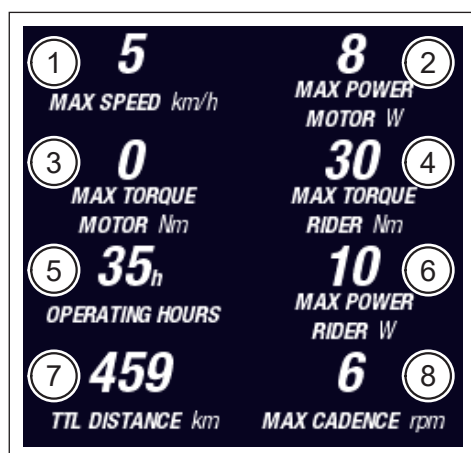


### 5.2.2.5 Μέγιστες τιμές

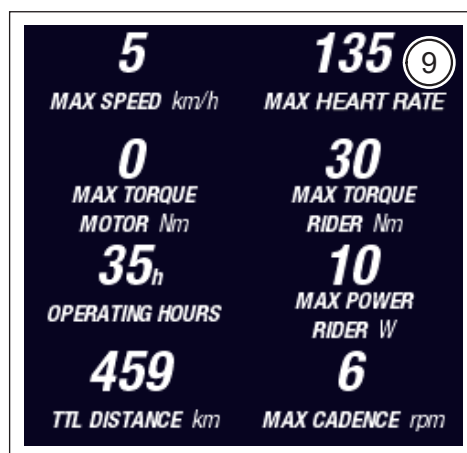
Στην προβολή οθόνης μέγιστων τιμών εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

Θέση στην Εικ. 41	Περιγραφή
1	Μέγιστη ταχύτητα (με δυνατότητα επαναφοράς)
2	Μέγιστη ισχύς κινητήρα (με δυνατότητα επαναφοράς)
3	Μέγιστη ροπή κινητήρα (με δυνατότητα επαναφοράς)
4	Μέγιστη ροπή οδηγού (με δυνατότητα επαναφοράς)
5	Ώρες λειτουργίας
6	Μέγιστη απόδοση οδηγού (με δυνατότητα επαναφοράς)
7	Συνολική απόσταση
8	Μέγιστη συχνότητα πατήματος πεντάλ (με δυνατότητα επαναφοράς)

Θέση στην Εικ. 42	Περιγραφή
9	Μέγιστος καρδιακός ρυθμός, μόνο εάν έχει συνδεθεί μετρητής καρδιακών παλμών μέσω Bluetooth (δυνατότητα επαναφοράς)



Εικ. 41: Προβολή οθόνης μέγιστων τιμών χωρίς μετρητή καρδιακών παλμών



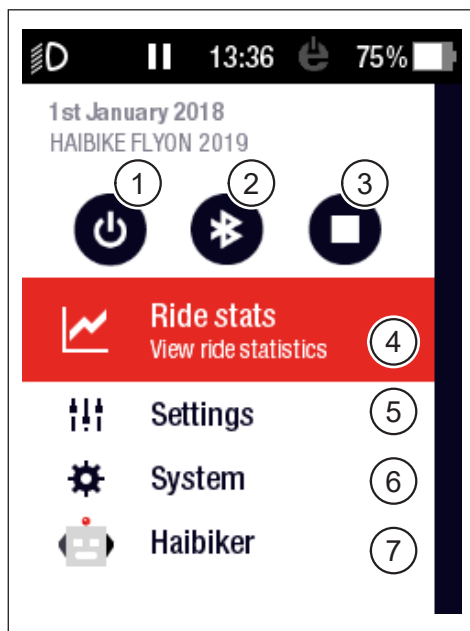
Εικ. 42: Προβολή οθόνης μέγιστων τιμών με μετρητή καρδιακών παλμών

### 5.2.3 Μενού πληροφοριών

Πιέζοντας το πλήκτρο μενού (θέση 2 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31) στο τηλεχειριστήριο μπορείτε να ανοίξετε το μενού πληροφοριών (βλέπε Εικ. 43) (δυνατότητα μόνο με κάτω από 5 km/h). Αυτό θα καλύψει την τρέχουσα επιλεγμένη προβολή οθόνης.

Μπορείτε να περιηγηθείτε στα μενού, γυρίζοντας το περιστρεφόμενο κουμπί στο τηλεχειριστήριο (θέση 1 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Πιέστε το περιστρεφόμενο κουμπί για να ενεργοποιήσετε την αντίστοιχη επιλογή ή να μεταβείτε στο επιλεγμένο υπομενού.

Πιέστε ξανά το πλήκτρο μενού στο τηλεχειριστήριο για να εξέλθετε από το τρέχον επίπεδο μενού ή να κλείσετε το μενού πληροφοριών.



Εικ. 43: Μενού πληροφοριών

Διατίθενται οι ακόλουθες λειτουργίες και επιλογές μενού:

Θέση στην Εικ. 43	Περιγραφή
1	Απενεργοποίηση συστήματος πρόωσης
2	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Bluetooth
3	Έναρξη/διακοπή καταγραφής της διαδρομής
4	Άνοιγμα μενού «Στατιστικών διαδρομής» (βλέπε Ενότητα 5.2.3.1 στη σελίδα 43)
5	Άνοιγμα μενού «Ρυθμίσεων» (βλέπε Ενότητα 5.2.3.2 στη σελίδα 43)
6	Άνοιγμα μενού «Συστήματος» (βλέπε Ενότητα 5.2.3.3 στη σελίδα 44)
7	Άνοιγμα μενού «Haibiker» (=προφίλ) (βλέπε Ενότητα 5.2.3.4 στη σελίδα 45)

### 5.2.3.1 Μενού «Στατιστικά διαδρομής»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Στατιστικά διαδρομής»

Το μενού «Στατιστικά διαδρομής» περιλαμβάνει μια επισκόπηση όλων των καταγεγραμμένων διαδρομών με ημερομηνία, διανυθείσα απόσταση και διάρκεια διαδρομής. Όταν επιλέξετε κάποια συγκεκριμένη διαδρομή, θα εμφανιστούν περισσότερες λεπτομέρειες, όπως στοιχεία χρόνου και απόδοσης. Επιπλέον, μπορείτε να διαγράψετε τις καταγεγραμμένες διαδρομές ή να τις συμπύξτε μαζί με διαδοχικές διαδρομές.

### 5.2.3.2 Μενού «Ρυθμίσεις»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Ρυθμίσεις»

Στο μενού «Ρυθμίσεις», μπορείτε να διαμορφώσετε το Pedelec σας ανάλογα με τις επιθυμίες σας. Οι επιλογές με δυνατότητα διαμόρφωσης παρατίθενται στα ακόλουθα υπομενού:

- «Προβολές»
- «Προκαθορισμένες ρυθμίσεις»
- «Ειδοποιήσεις»
- «Γενικά»

Επιπλέον, μπορείτε να επαναφέρετε τη διαμόρφωση του Pedelec σας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την επιλογή μενού «Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων».

### Υπομενού «Προβολές»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Ρυθμίσεις» → «Προβολές»

Στο υπομενού «Προβολές» μπορείτε να επιλέξετε τις προβολές οθόνης (βλέπε Ενότητα 5.2.2 στη σελίδα 36) με δυνατότητα επιλογής. Έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε μεταξύ των προβολών οθόνης «Εκγύμναση», «Απόδοση», «Μέσες τιμές» και «Μέγιστες τιμές». Δεν είναι δυνατή η απενεργοποίηση της προβολής οθόνης «Δυναμική».

### Υπομενού «Προκαθορισμένες ρυθμίσεις»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Ρυθμίσεις» → «Προκαθορισμένες ρυθμίσεις»

Στο υπομενού «Προκαθορισμένες ρυθμίσεις», είναι διαθέσιμες οι εξής επιλογές στις ακόλουθες κατηγορίες:

- «Παύση και διακοπή διαδρομής»  
Στην εν λόγω επιλογή μενού μπορείτε να διαμορφώσετε λεπτομέρειες της καταγραφής διαδρομής. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να επιλέξετε εάν η ενεργή καταγραφή της διαδρομής θα τεθεί αυτόματα σε παύση, με την ακινητοποίηση του οχήματος, και να ορίσετε τις ιδιότητες όσον αφορά τη χρονική στιγμή που θα διακοπεί η καταγραφή της διαδρομής.

- «Κλειδωμα οθόνης»  
Σε αυτή την επιλογή μενού μπορείτε να εισαγάγετε έναν τετραψήφιο κωδικό κλειδώματος και να τον απενεργοποιήσετε ξανά εάν χρειαστεί (κωδικός = «OFF»). Μπορείτε επίσης να επιλέξετε εάν πρέπει να εισάγετε ξανά τον κωδικό κατά την ενεργοποίηση του συστήματος πρόωσης ή μετά από συγκεκριμένο χρόνο αναμονής. Η λειτουργία του συστήματος πρόωσης θα παραμένει κλειδωμένη, μέχρις ότου να εισάγετε τον σωστό κωδικό.
- «Δυναμική οθόνη»  
Στη εν λόγω επιλογή μενού μπορείτε να καθορίσετε την ταχύτητα από την οποία η οθόνη του ταχύμετρου στην προβολή οθόνης «Δυναμική» θα καταλάβει ολόκληρο το πεδίο της οθόνης (βλέπε Εικ. 34 στη σελίδα 37).
- «Φωτισμός»  
Στην εν λόγω επιλογή μενού μπορείτε να επιλέξετε εάν ο φωτισμός θα ενεργοποιείται και θα απενεργοποιείται αυτόματα ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τα φώτα πορείας κατά τη διάρκεια της ημέρας.

## Υπομενού «Ειδοποιήσεις»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Ρυθμίσεις» → «Ειδοποιήσεις»

Στο εν λόγω υπομενού μπορείτε να επιλέξετε, εάν θα ακούγεται κάποιο ηχητικό σήμα για ειδοποιήσεις ή κατά την αλλαγή επιπέδου υποστήριξης. Μπορείτε επίσης να ορίσετε, εάν θα ακούγεται κάποιο προειδοποιητικό σήμα, όταν η κατάσταση φόρτισης πέσει κάτω από 20%.

## Υπομενού «Γενικά»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Ρυθμίσεις» → «Γενικά»

Στο εν λόγω υπομενού μπορείτε να κάνετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

- Επιλογή γλώσσας της διεπαφής χρήστη
- Εισαγωγή της τρέχουσας ημερομηνίας και καθορισμός της μορφής για την εμφάνιση της ημερομηνίας
- Εισαγωγή της τρέχουσας ώρας και καθορισμός της μορφής για την εμφάνιση της ώρας
- Καθορισμός των μονάδων στο μετρικό ή αυτοκρατορικό σύστημα μέτρησης

### 5.2.3.3 Μενού «Σύστημα»

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Σύστημα»

Στο μενού «Σύστημα», θα βρείτε αναλυτικές πληροφορίες (αριθμός σειράς, έκδοση λογισμικού, χρόνοι φόρτισης κ.λπ.) όσον αφορά τα επιμέρους εξαρτήματα του συστήματος πρόωσης.

Επιπλέον, στο υπομενού «Συσκευές Bluetooth», μπορείτε να συνδέσετε αξεσουάρ όπως μετρητές καρδιακών παλμών στο Pedelec μέσω Bluetooth και να ορίσετε εάν θα συνδέονται αυτόματα οι εν λόγω συσκευές Bluetooth.

### 5.2.3.4 Μενού «Haibiker» (= προφίλ)

Μετάβαση μέσω: «Μενού πληροφοριών» → «Haibiker»

Στο μενού «Haibiker», μπορείτε να δημιουργήσετε προφίλ με τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως όνομα, βάρος και ύψος, προκειμένου να εξατομικεύσετε το Pedelec σας. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε εικόνα προφίλ και να διαγράψετε το προφίλ.

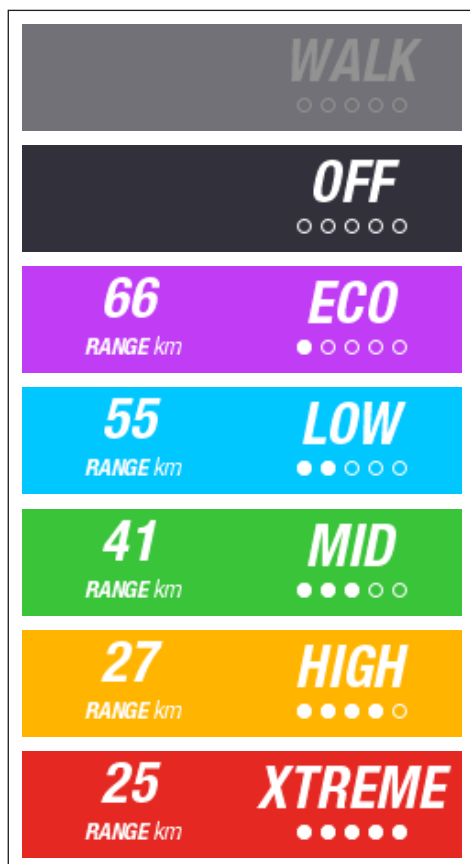
Η εισαγωγή στοιχείων προφίλ είναι απαραίτητη, προκειμένου να γίνει υπολογισμός των θερμίδων που καταναλώνονται (βλέπε εμφάνιση στην οθόνη «Εκγύμναση» στην 5.2.2.2 στη σελίδα 38)

### 5.2.4 Επίπεδα υποστήριξης

Με τον διακόπτη λειτουργιών στο τηλεχειριστήριο Haibike (θέση 6 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31) μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στα διαφορετικά επίπεδα υποστήριξης. Το επίπεδο υποστήριξης που έχετε επιλέξει τη δεδομένη στιγμή θα εμφανίζεται στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike στη γραμμή πληροφοριών μαζί με την Εκτιμώμενη υπολειπόμενη αυτονομία σε km (RANGE).

### 5.2.5 Ενεργοποίηση της υποβοήθησης ώθησης

- ▶ Χρησιμοποιήστε το διακόπτη λειτουργιών στο τηλεχειριστήριο Haibike (θέση 6 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31) για να επιλέξετε το επίπεδο υποστήριξης «WALK».
- ▶ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο υποβοήθησης ώθησης (θέση 5 στην Εικ. 28 στη σελίδα 31) για να ενεργοποιήσετε την υποβοήθηση ώθησης.



Εικ. 44: Επίπεδα υποστήριξης

## 6 ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### 6.1 Τοποθέτηση και φόρτιση της μπαταρίας Intube Haibike 630 Wh

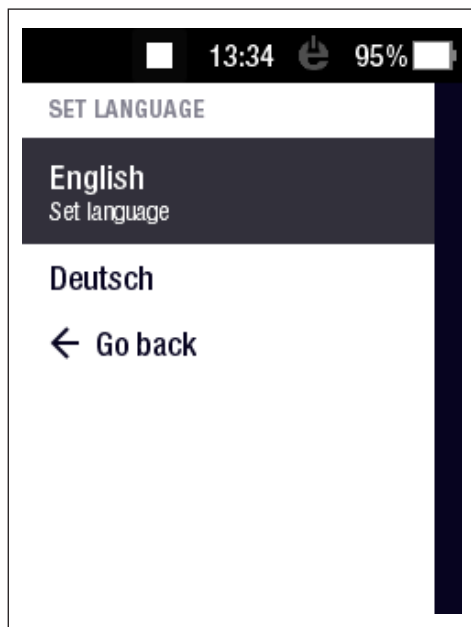
- ▶ Εγκαταστήστε την μπαταρία στον κάτω σωλήνα του Pedelec (βλέπε Ενότητα 4.2 στη σελίδα 25).
- ▶ Φορτίστε την μπαταρία (βλέπε Ενότητα 4.3 στη σελίδα 28).

### 6.2 Ενεργοποίηση και διαμόρφωση συστήματος πρόωσης FLYON

- ▶ Ενεργοποιήστε τον μηχανισμό μετάδοσης κίνησης πιέζοντας για μεγαλύτερο διάστημα (> 1 s) το περιστρεφόμενο κουμπί στο τηλεχειριστήριο Haibike (βλέπε Ενότητα 5.1.2 στη σελίδα 32).  
Μετά από την **πρώτη** ενεργοποίηση θα εμφανιστεί στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike μια σύντομη ακολουθία βίντεο (βλέπε Εικ. 45) όσον αφορά τις βασικές λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου.
- ▶ Στο επόμενο βήμα, επιλέξτε τη γλώσσα που προτιμάτε για τη διεπαφή χρήστη (βλέπε Εικ. 46).

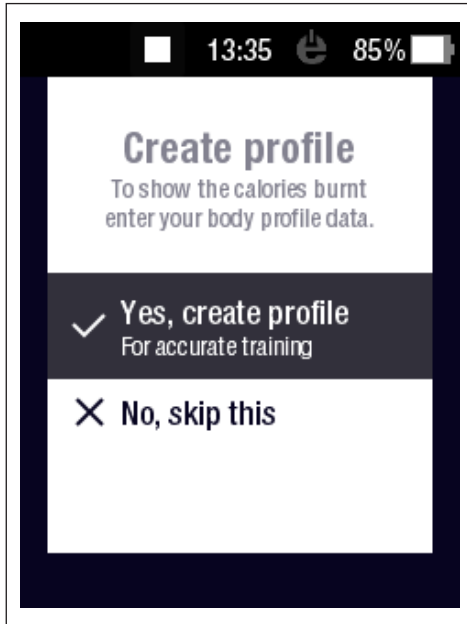


Εικ. 45: Ακολουθία βίντεο για λειτουργία με το τηλεχειριστήριο Haibike

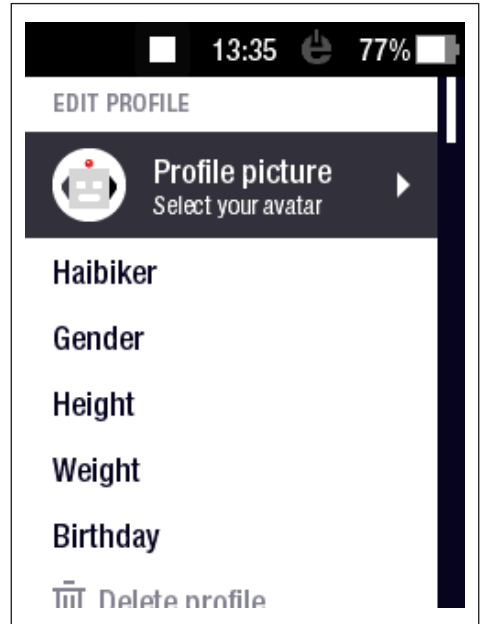


Εικ. 46: Επιλογή γλώσσας για τη διεπαφή χρήστη

- ▶ Δημιουργήστε ένα προφίλ με τα στοιχεία σας (εικόνα προφίλ, όνομα, φύλο, ύψος, βάρος και ημερομηνία γέννησης), προκειμένου να εξατομικεύσετε το Pedelec σας (βλέπε Εικ. 47 και Εικ. 48).  
Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να παραλείψετε το βήμα αυτό και να επανέλθετε αργότερα.



Εικ. 47: Δημιουργία προφίλ



Εικ. 48: Καταχώριση στοιχείων για προφίλ

Η διαμόρφωση του συστήματος πρόωσης FLYON έχει πλέον ολοκληρωθεί. Θα εμφανιστεί η τυπική προβολή στο HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike (βλέπε Ενότητα 5.2.1 στη σελίδα 34).

## 6.3 Σημαντικές πληροφορίες για τις πρώτες διαδρομές

### 6.3.1 Εξοικείωση με το Pedelec

#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Κατά την ενεργοποίηση του συστήματος πρόωσης FLYON, δεν πρέπει να έχετε τα πόδια σας πάνω στα πεντάλ. Εάν συμβαίνει αυτό, θα εμφανιστεί στο HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike ένα μήνυμα «Αισθητήρα».

- ▶ Ενεργοποιήστε πρώτα το σύστημα πρόωσης FLYON προτού ξεκινήσετε το Pedelec.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Κίνδυνος τραυματισμού

Εξασκηθείτε στον χειρισμό του Pedelec και των λειτουργιών του χρησιμοποιώντας αρχικά το επίπεδο υποστήριξης OFF. Στη συνέχεια, αυξήστε σταδιακά το επίπεδο υποστήριξης.

### 6.3.2 Προσαρμογή μπαταρίας Intube Haibike 630 Wh

- Θα πρέπει να γίνει προσαρμογή της μπαταρίας μία φορά, προκειμένου να γίνει βαθμονόμηση της κατάστασης φόρτισης.
  - ▶ Στην αρχή, φορτίστε την μπαταρία μία φορά μέχρι την κατάσταση φόρτισης 100%.
- Χάρη στην ακρίβεια στην κατασκευή της, η μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike HPR 120S θα ρυθμιστεί με 5-10 φορτίσεις της μπαταρίας, ώστε να επιτύχει τη βέλτιστη απόδοση.
- Η ένδειξη της υπολειπόμενης αυτονομίας προσαρμόζεται στο στυλ οδήγησης. Μετά από μερικές φορτίσεις της μπαταρίας, το σύστημα προσαρμόζεται, έτσι ώστε να εμφανίζεται η υπολειπόμενη αυτονομία ανάλογα με το στυλ οδήγησης.



## 7 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

### 7.1 Pedelec

Μην εκθέτετε σε μόνιμη βάση το Pedelec σε ακραίες καιρικές συνθήκες, εάν γίνει αποθήκευσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### 7.2 Μπαταρία Intube Haibike 630 Wh

Αποθηκεύστε την μπαταρία Intube Haibike 630 Wh σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου περίπου 20 °C. Αποφύγετε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Διαφορετικά, θα μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Σε περίπτωση μεγαλύτερων χρονικών διαστημάτων αποθήκευσης, φυλάξτε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης 50 - 60%.

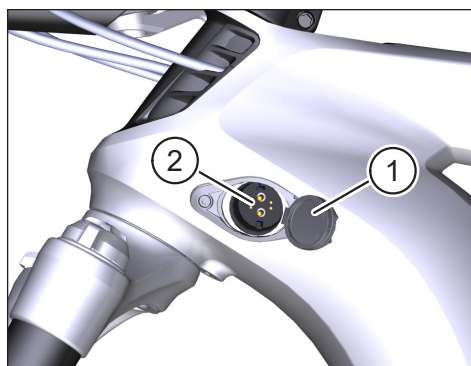
#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Δώστε προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας στην Ενότητα 2.4 στη σελίδα 18.

## 8 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### 8.1 Γενικές υποδείξεις

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστή υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα του συστήματος πρόωσης FLYON.
- Πριν από τον καθαρισμό του Pedelec, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα (θέση 1 στην Εικ. 49) στη θύρα φόρτισης στο πλαίσιο του οχήματος είναι κλειστό και έχει ασφαλίσει στη θέση του.
- Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η θύρα φόρτισης (θύρα 2 στην Εικ. 49) στο πλαίσιο του οχήματος είναι στεγνή. Εάν υπάρχουν σταγονίδια νερού στις επαφές της θύρας φόρτισης, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η ενεργοποίηση του Pedelec.



Εικ. 49: Θύρα φόρτισης στο πλαίσιο του οχήματος

## 8.2 Βαλβίδες εξαερισμού με μεμβράνες

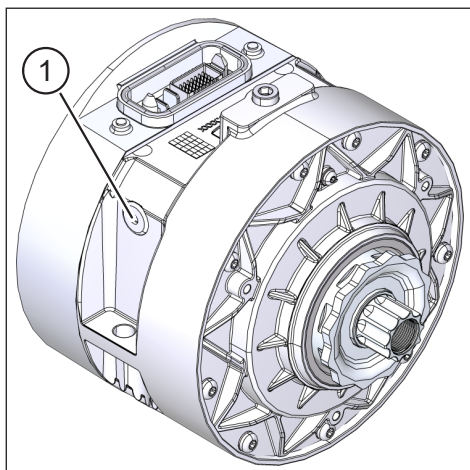
### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Τα ακόλουθα εξαρτήματα διαθέτουν βαλβίδες εξαερισμού με μεμβράνες:

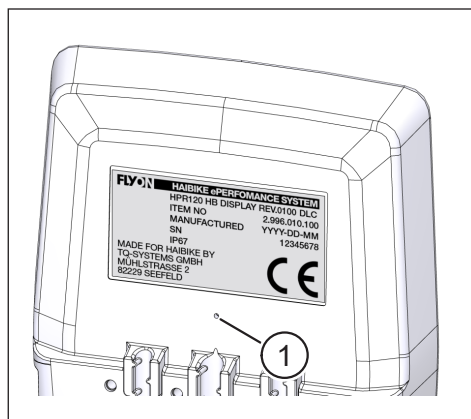
- Μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike
- HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike
- Τηλεχειριστήριο Haibike

Η υγρασία αποβάλλεται μέσω των μεμβρανών (θέση 1 στην Εικ. 50, Εικ. 51 και Εικ. 52).

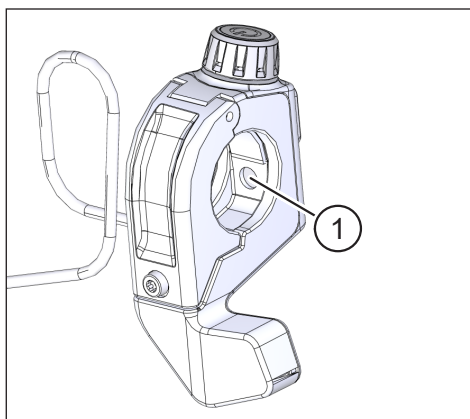
**Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να τρυπήσετε τις μεμβράνες αυτές!**



Εικ. 50: Βαλβίδα εξαερισμού με μεμβράνη στη μονάδα μετάδοσης κίνησης Haibike



Εικ. 51: Βαλβίδα εξαερισμού με μεμβράνη στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike



Εικ. 52: Βαλβίδα εξαερισμού με μεμβράνη στο τηλεχειριστήριο Haibike

## 9 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Τα μηνύματα σφάλματος συνοδεύονται από οδηγίες σχετικά με το HMI & Έλεγχος Συστήματος Haibike.

### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Εάν παρουσιαστεί κάποιο κρίσιμο σφάλμα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

### 9.1 Γενικά σφάλματα

- Το σύστημα πρόωσης FLYON δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί μετά τον καθαρισμό.
  - ▶ Ελέγξτε μήπως υπάρχει υγρασία στη θύρα φόρτισης και στεγνώστε την.
- Κατά τη διάρκεια της οδήγησης εμφανίζεται το μήνυμα «Φόρτιση».
  - ▶ Απενεργοποιήστε το σύστημα πρόωσης FLYON, ελέγξτε μήπως υπάρχει υγρασία στη θύρα φόρτισης και στεγνώστε την.
- Εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα: «Η ισχύς του κινητήρα μειώνεται, επειδή ο αισθητήρας ταχύτητας παρουσιάζει πρόβλημα.»
  - ▶ Ελέγξτε το δίσκο του αισθητήρα ταχύτητας και τον αισθητήρα ταχύτητας. Ο αισθητήρας ταχύτητας πρέπει να έχει απόσταση τουλάχιστον 0,7 mm από το δίσκο του αισθητήρα ταχύτητας.

## 9.2 Κωδικοί σφαλμάτων

Μπορεί να προκύψουν τα ακόλουθα σφάλματα και να εμφανιστούν στο HMI & Έλεγχο Συστήματος Haibike:

Κωδικός σφάλματος	Ομάδα σφαλμάτων	Πιθανή αιτία	Επίλυση από τον οδηγό
73	ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ	Άσκηση δύναμης στα πεντάλ κατά την εκκίνηση του συστήματος	Ενεργοποιήστε πρώτα το σύστημα πρόωσης FLYON προτού ξεκινήσετε το Pedelec.
75	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ	Χρονικό όριο μπαταρίας	Τοποθετήστε ξανά την μπαταρία και ελέγξτε αν βρίσκεται στη σωστή θέση η κλειδαριά της μπαταρίας.
88	ΜΠΑΤΑΡΙΑ	Ελαττωματικός φορτιστής	Αντικαταστήστε το φορτιστή.
117	ΜΠΑΤΑΡΙΑ	Σφάλματα μπαταρίας	Ελέγξτε αν βρίσκεται στη σωστή θέση η μπαταρία και η κλειδαριά της μπαταρίας

Πίν. 13: Κωδικοί σφαλμάτων

# **Χώρος για σημειώσεις**

# **HAIBIKE**

Έχουμε ελέγξει αν συμφωνεί το περιεχόμενο του εντύπου με το περιγραφόμενο προϊόν. Ωστόσο, δεν μπορούν να αποκλεισθούν διαφορές και, κατά συνέπεια, δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη ως προς την πλήρη συμφωνία.

Τα στοιχεία του εν λόγω εντύπου ελέγχονται τακτικά και τυχόν απαραίτητες διορθώσεις περιλαμβάνονται στις επόμενες εκδόσεις.

Όλα τα εμπορικά σήματα που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία των εκάστοτε ιδιοκτητών τους (βλέπε Ενότητα 1.7 στη σελίδα 15).

Πνευματικά δικαιώματα © Winora-Staiger GmbH

---

Η Haibike αποτελεί εμπορικό σήμα της Winora-Staiger GmbH. Αριθ.προϊόντος του εγγράφου: 9950209999

Winora-Staiger GmbH

Οδός Max-Planck 6

97526 Sennfeld

Γερμανία

Τηλ.: +49 (0) 9721-65 01-0

Φαξ: +49 (0) 9721-65 01-45

Ιστότοπος: <http://www.haibike.com>

E-mail: [info@winora-group.de](mailto:info@winora-group.de)